

## كىتاب بوسۇغىسى

**ب** بۇ دەرسلىك ئۇيغۇر يېزىقىدىن ساۋادى يېڭى چىققان بالىلارنىڭ ئاساسىنى مۇستەھكەملەش، ئۇلارنىڭ ئۇيغۇرچە ئوقۇش، يېزىش ۋە ئويلاش ئىقتىدارىنى تاۋلاش نىيىتىدە تۈزۈلدى. مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇر پەرزەنتلەرنى ئانا تىلىدىكى ھىكمەت، گۈزەللىك ۋە مۇھەببەت دۇنياسىغا باشلاپ كىرىش مەقسەت قىلىندى. كىتاپ قىسقا قوشاقلار بىلەن باشلىنىپ تەدبىرىجى جۈملىلەر ئۇزۇنراق، سۆزلەر مۇرەككەپەرەك بولغان نەسىرىي ئەسەرلەرگە ئورۇن بېرىلدى.

**ب** بالىلارنى تەبىئەت دۇنياسىغا ھەۋەسلەندۈرۈش ئۈچۈن ئۇلارنىڭ تۇرمۇشىغا يېقىن بولغان ھايۋاناتلار، قۇشلار ۋە تەبىئەت گۈزەللىكلىرىگە ئائىت مەزمۇنلار تاللاپ كىرگۈزۈلدى. تاللانغان ئەسەرلەر ئارقىلىق بىرى بالىلاردا تەبىئەتنى، ھاياتلىقنى ۋە موھىتنى سۆيىدىغان روھ يېتىلدۈرۈشكە كۈچىگەن بولساق، يەنە بىرى بالىلارنى ئانىلارنىڭ پىداكارلىقى، ئاتىلارنىڭ مەھربانلىقى ۋە ئائىلىنىڭ بەھوزۇرلۇقىدىن تەسركەندۈرۈشكە، ئۇلاردا ياخشىلىققا مۇھەببەت، يامانلىققا نەپرەت ئويغىتىشقا تىرىشتۇق. كىتاپتا باشتىن ئاخىر پاكىزلىك، ئاقىلانلىك، تىرىشچانلىق، مەھربانلىق، سېخىلىق، مەھماندوسلۇق، ۋاپادارلىق قاتارلىق ئۇيغۇرچە خىسلەتلەرنى گۈزەل تىل ۋە يېقىملىق ئوبراز بىلەن بالىلارنىڭ قەلبىگە سىڭدۈرۈشكە كۈچىدۇق.

**ك** كىتاپتا مەدەنىيەت تەربىيەسىنىڭ نەمۇنىسى سۈپىتىدە ئۇيغۇرلۇقنىڭ موھىم ئالامەتلىرى بولغان تىل، ئۆرپ-ئادەت ۋە تۈرلۈك مەنىۋىي خىسلەتلەرنى مۇئەييەنلەشتۈرگەن ئەسەرلەرنى تاللىدۇق. مەسىلەن، «ئۇيغۇرغا مەھمان» دېگەن شېئىر ئارقىلىق بالىلارغا مەھماندارچىلىق ھەققىدە ساۋات بېرىلدى. ئۇيغۇر يېمەكلىك مەدەنىيىتىگە مەنسۇپ نان ھەققىدە بىر قوشاق بېرىلىپ ناننىڭ ئۇيغۇر تۇرمۇشىدىكى ئورنى رەسىملەر بىلەن تارتىملىق يورۇتۇلدى. بالىلاردا ئانا تىلنى سۆيىدىغان روھ يېتىلدۈرۈش ئۈچۈن بەلگىلىك ئەسەرلەر كىرگۈزۈلدى.

**ب** بالىلارنى ئېلىكترونلۇق ئويۇنچۇقتىن ۋە ئەتىدىن كەچكىچە تېلۋىزور كۆرۈشتىن ئازات قىلىش مەقسىدىدە ئۇيغۇر بالىلار ئويۇنلىرىدىن «قارا قارا قۇشلار» ئويۇنىنى تونۇشتۇردۇق. ئائىلىدە ئاتا-ئانىلار بىلەن پەرزەنتلەر بىللە ئويناشقا ماس كېلىدىغان «بىيىت ئېيتىش» ئويۇنىنى كىرگۈدۇق. بالىلار سىرىتتا دوستلىشىپ بىرى بىرى بىلەن ئوينىسۇن، ئۆيدە ئاتا-ئانىسى بىلەن ئوينىسۇن. شۇ پۇرسەتتە تەڭقۇرلىرىدىنمۇ ئۆگەنسۇن ئاتا-ئانىلىرىدىنمۇ ئۆلگە ئالسۇن دېدۇق.

**ك** كىتاپنىڭ كۈنۈكمە قىسمى ئاتا-ئانىلار ۋە بالىلارغا قالدۇرۇلدى. سۇئاللار ئاساسەن بالىلار ئۆزى ئىزدىنىپ جاۋابىنى تاپىدىغان ياكى ئاتا-بالا

بىللە ئىزدىنىپ جاۋاپ تاپىدىغان قىلىپ تۈزۈلدى. ئاخىرقى بۆلەك ئاتا-ئانىلارغا قالدۇرۇلدى. ئاۋۋال تەۋسىيەلىك ئىككى ئەسەر بېرىلدى. مەقسەت پەرزەنت تەربىيەسىدە ساۋاقلاردىن، بىلىملەردىن بەھرىلىنىش ۋە تەجرىبىلەرنى ئورتاقلىشىشتىن ئىبارەت. «بالىلىق دۇنيانىڭ پاسىبانى بىز» دېگەن ماۋزۇدا بىر قىسىم ئەسەرلەر بېرىلدى. بۇلارنى ئاتا-ئانىلارنىڭ بالىلارغا ئوقۇپ بېرىشى ۋە مۇجىمەل نوقتىلارغا مۇۋاپىق چۈشەنچە بېرىشى ئۈچۈن كىرگۈزدۈق.

**د** دەرسلىككە ئەسىرى كىرگۈزۈلگەن ئاپتۇرلار بىلەن ئالاقە قىلىشقا تىرىشىلغان بولسىمۇ ئىمكانىيەت بولمىدى. شۇڭا بەزى ئەسەرلەرگە ئاپتۇرنىڭ ئىسمى بېرىلمىدى. بەزى ماۋزۇلاردا مۇۋاپىق ئەسەرلەرنى تېپىش ئىمكانىيىتى بولمىغانلىقى ئۈچۈن تۈزگۈچى ئۆزى يېزىشقا توغرا كەلدى. ئەسەرلىرى ئىسمى بىلەن كىرگۈزۈلگەن ئاپتۇرلار ئەگەر دەرسلىك نەشىردىن چىققاندىن كېيىن باشقىچە پىكىردە بولسا، قايتا نەشىرىدە ئۆزى سوراۋلۇپ تۈزىتىلىدۇ.

**ب** بۇ كىتاپنىڭ تۈزىلىشىگە مەسلىھەتتە بولغان ئابدۇغەنى قۇتۇبى، مەدەت ۋە ئىلھام بەرگەن باتۇر قاراخان ۋە ئابدۇكەرىم بۇغرا قاتارلىق دوستلىرىمغا چىن قەلبىمدىن تەشەككۈر ئېيتىمەن. كىتاپنىڭ نەشىر قىلىنىشىغا تۈرۈتكە بولغان ۋە مەبلەغ چىقارغان زور نالىست نەبىجان ئەلاغا رەھمىتىمنى بىلدۈرمىەن. دەرسلىكتىكى تېكىستلەرنى تاللاشتا قىزىم مەسئۇدە ھۆكۈم قىلغۇچى بولدى ۋە زۆرۈر تۈزىتىشلەرنى بەردى. ھەمدە تۈركچىدىن بىر ئەسەرنى تەرجىمە قىلىپ قۇرداشلىرىغا ھەدىيە قىلدى. قىزىمنىڭ ئۇيغۇرچىنى تېخىمۇ تىرىشىپ ئۆگىنىپ ئانا تىلنى قوغداشتا تەشەببۇسكار بولۇشىنى ئۈمىت قىلىمەن.



# جاھان ئۇيغۇرچە سۆزلەيدۇ





## قۇلۇلە



قۇلۇلە يۇ قۇلۇلە،  
بېشىڭنى بىر چىقىرە.  
يامغۇر ياغسا ئۆمىلە،  
ئاپتاپ چىقسا تۈگىلە.

## تۆگە

تۆگە-تۆگە، بۇت-بۇت،  
سامان يەمسەن، ئوت-ئوت؟  
دۈمبىلىرىڭ دوك-دوك،  
مېڭىشلىرىڭ لوك-لوك،  
ياڭاقلىرىڭ توك-توك.



## خوراز چىللايدۇ

قۇقۇ قۇق ، قۇقۇ قۇق ،  
خوراز چىللايدۇ .  
ئېيتىڭلارچۇ بالىلار ،  
خوراز نىمە دەيدۇ .



تاڭ ئېتىپتۇ، ئورنوڭدىن  
چاپسان تۇر دەيدۇ .  
ئۇخلاپ ياتساڭ چۈشكىچە ،  
نومۇستۇر دەيدۇ .



## كېپنەك



كېپنەك، كېپنەك،  
كەلگن جان دوستۇم،  
بۇ گۈزەل باغچامدا،  
پەرۋاز قىلغىن شات.

سۇ قويوپ گۈللەرنى،  
ئاينىتاي دائىم،  
سەن قونغىن، گۈللەرگە،  
بولسۇن باغ ئاۋات.





## يۇلتۇزلارغا سۆز

ئابلىكىم ھەسەن



جىمىرلايدۇ يۇلتۇزلار،  
كۆز قىسىشىپ ئۆزىچە.  
ئۇلار تۈننىڭ زىننىتى،  
بوۋىلارنىڭ سۆزىچە.

ئېيتىشكەنلەرچۇ يۇلتۇزلار،  
مەن دوستلۇققا يارامدىم؟  
ھەممىڭلارنىڭ قېشىغا،  
مېھمان بولۇپ بارامدىم؟

ساناپ باقسام ئۇلارنىڭ  
سانلىرىنىڭ چېكى يوق.  
ئاداش بولاي دېسەم مەن،  
كۆز قىسىدۇ، گېپى يوق.



# كۆنۈكمە



ئوماق بالىلارغا

1. سىزمۇ قوشاق يازالايسىز. ھايۋانلار ھەققىدە ئۈچ كوپلىت قوشاق قوشۇڭ.

Blank writing area for the first exercise.

2. قوشاقلارنى سىزىپ چىقىڭ. سىز قوشقان قوشاقتا بار ھايۋانلار بولغان بىر ھايۋاناتلار باغچىسىنىڭ رەسىمىنى سىزىپ چىقىڭ.

Blank writing area for the second exercise.



3. تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ مەنىسىنى ئۆگىنىڭلار ۋە بۇ سۆز بار قوشاقلاردىن بىر كوپلىت يېزىپ كېلىڭلار.



\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

4. بۇ سۆزلەرنىڭ ھەر بىرىگە مەنىداش ۋە قارمۇ قارشى مەنىلىك سۆزلەرنى يېزىڭلار.

قارمۇ قارشى

مەنىداش

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



## سۆيۈملۈك ئاتا-ئانىلارغا



بۇ كۆنۈكمىدىكى تەلەپ ۋە ئاتا ئانىلارنىڭ قوشاقلارنى بالىلارغا يادا ئالغۇزۇشى. بالىلارغا كۆپرەك قوشاق يادىلىتىش ئۇلارغا ئۇيغۇر تىلىدىكى ئۆزىگە خاس رېتىمنى ئۆزلەشتۈرۈش ئۈچۈن پايدىلىق. بۇندىن باشقا بالىلارغا يادىغا ئالغان قوشاقلار ئاساسدا قوشاق توقۇشنى مەشىق قىلدۇرۇش كېرەك.

قوشاقلار كۈچلۈك ئاھاڭدارلىققا ئىگە بولغاچقا بالىلارنىڭ ھازىر جاۋاپ، سۆزمەن ۋە تېز ئىنكاسلىق بولۇشى ئۈچۈن كۆپ مەنپەئەتلىك. شۇڭا دوستلارنىڭ ۋە تۇققانلارنىڭ بالىلىرىنى تەشكىللەپ قوشاق ئېيتىش مۇسابىقىسى، قوشاقلق سۇئال ۋە قوشاقلق جاۋاپ بېرىش كۆرىكى دېگەنگە ئوخشاش پائالىيەتلەرنى تەشكىللەشكە بولىدۇ. بالىلارنىڭ ئارام كۈنلىرىدە ئۆتۈلۈۋاتقان ئۇيغۇر تىلى دەرسىدىن زېرىكىپ قالماسلىقى ئۈچۈن. قوشاقتىكى مەزمۇن ئاساسدا رەسىم سىزىپ چىقىش ۋە بالىلارنىڭ سىزغان رەسىملىرىنى توپلاپ بىرەر ھېيت بايرام ياكى بىرەر خاتىرە كۈنىدە كۆرگەزمە قىلىش، ۋە ياكى تۈرلۈك قۇتلۇق كۈنلەردە چوڭراق مۇراسىم شەكلى بىلەن بالىلار سىزغان رەسىملەردىن بىر ئائىلە ياكى مەھەللە بويىچە رەسىم كۆرگەزمىسى ئۇيۇشتۇرۇپ بېرىش تەۋسىيە قىلىنىدۇ.

# دەريا ئانا

روزی سوپى ئۇچتېكىن

تاش ئاتماڭلار دەرياغا،  
بالىلىرى يىغلايدۇ.  
بارساق يازدا قوينغا،  
بېلىقلىرى قوغلايدۇ.

چۆچەك ئېيتىپ بەر دېسەك،  
شاۋقۇنلىرى توختايدۇ.  
كۈن بويى خورەك تارتىپ،  
ئويغانمايدۇ، ئۇخلايدۇ.





## تۆتۈن

قاتار قاتار تۇرخۇنلار،  
قارغىلاردەك توختاپتۇ.  
ئۆگزىلەرنىڭ ئۈستىدە،  
ئويغانماستىن ئۇخلاپتۇ.

بەللىرىنى تولغايتۇ،  
كۆك ئاسماننى بۇلغايتۇ.  
ئاپئاق ئاپئاق بۇلۇتلار،  
پاتقان لايدا ئوخشايتۇ.

چۈش كۆرۈپتۇ تەبىئەت،  
بالىلارلا قوغداپتۇ.  
بۇنى كۆرۈپ چوڭلارنى،  
چاقماق چېقىپ قوغلاپتۇ.



# كۆ نۆكمە



1. «دەريا ئانا» دېگەن قوشاقنى سز ساق مۇندا بولىدۇ:



2. دەريانىڭ خورىكى... ئادەمنىڭ خورىكى... قۇشلارمۇ خورەك تارتامدۇ؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

3. ئادەملەر تاماكا چەكسە سز بىزار بولىسىز، زاۋۇتلار تاماكا چەكسىچۇ؟ زاۋۇتلار تاماكنى تۇرخۇنلىرى بىلەن چېكىدۇ، ماشىنلار مورسى بىلەن چېكىدۇ، سز يەنە نېمىلەرنىڭ تاماكا چەككەن رەسىمىنى كۆردىڭىز؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

4. چاقماق چېقىپ چوڭلارنى قوغلاپ كەتسە قانداق قىلغۇلۇق؟ چاقماق چاقسا ئوت كېتىدىغانلىقىنى بىلەمسىز؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_



5. بۇ بىيىتنى داۋاملاشتۇرساق؟

چاقماق قوغلاپ چوڭلارنىڭ،  
ئارامنى قويماپتۇ.

---

---

6. ئۇيغۇرلار ئۈچۈن ئانا دەريا قايسى؟ نېمە ئۈچۈن ئانا دەريا دەپ ئاتالغان؟ ئانا دەريانىڭ نەدىن باشلىنىپ نەگە قويۇلدىغان ۋە قانچىلىك قۇرۇپ كەتكەنلىكىنى بىلەمسىز؟  
جاۋاب:

---

---

---

7. ئانا دەريانى خەرىتىدىن تېپىڭ ۋە رەسىمنى سىزىپ چىقىڭ.



# دادام ئاسمان، ئانام ئاپتاپ

ئابدۇۋەلى ئايۇپ



دادام ئاسمان،  
ئانام ئاپتاپ.  
ھەدەم ئوماق،  
يۈرەر تاقلاپ.



بوۋام ئوقار،  
نامازنى.  
مومام تىگشار  
ئاۋازنى.

مومام كەلسە،  
كۈلەر ئاسمان.  
غىزا بىلەن،  
تولار داسقان.



بوۋام كەلسە  
چىقار ئاپتاپ،  
كۈلەر كۆزلەر  
يانار پارلاپ.

## ئارزۇيۇم

ئۇچ ئارزۇيۇم ئۇچ،  
ئاسمانلارغا ئۇچ.  
كىتابلار قانات،  
دائىم زەپەر قۇچ.

ئۇچ ئارزۇيۇم ئۇچ،  
چۆچەكلەرگە ئۇچ.  
ئۇخلاپ قالمىغىن،  
دېۋە كېلەر دۇچ.





## دادام بالدهك

دادام بالدهك،  
ئانام تاتلىق،  
ئۇكام كۈلسە،  
كېلەر شاتلىق.

دادام كۈلسە،  
كۈلەر كۈنلەر.  
ئانام كۈلسە،  
پۇرار گۈللەر.



## يۇيۇپ يۈرگن پات پات

قولۇم مېنىڭ ئاپئاق،  
يۈزۈم مېنىڭ ئاق.  
يۇيۇپ تۇردۇم پات پات،  
ئوبدان قاراپ باق.



يۇيۇپ يۈرگن پات پات  
بولمىغىن قاسماق،  
سۇ تەگمىسە كۆزۈڭنى،  
باسدۇ چاپاق.

پاكىز بالا، قول يۇماي،  
يىمەيدۇ تاماق.  
قوللار بولسا پاسكىنا  
ئاغرىتار قورساق.



# كۆنۈكمە

## ئوماق بالىلارغا

1. قوشاقلارنى يادىغا ئېلىڭلار. سىز يەنە قانداق قوشاقلارنى بىلىسىز؟ قوشاقلاردىكى ھەر بىر جۈملىنى بىر مىسرا دەيمىز. تۆت مىسرانى بىر كوپلىت دەيمىز. سىز قانچە مىسرا، قانچە كوپلىت قوشاق بىلىسىز؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

2. دەرسلىكتىكى قوشاقلار ئاتا-ئانا، بوۋا مومالار ھەققىدە يېزىلغان. سىز ئاكا-سىڭىل، ئاكا-ئىنى دېگەندەك قېرىنداشلىق ھەققىدە قانداق قوشاقلارنى بىلەمسىز؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

3. پاسكىنا، پاكىز، چاتاق، قاسماق، زەپەر، ناماز، دىۋە دېگەن سۆزلەرنىڭ مەنىسىنى ئۆگىنىۋېلىڭ ۋە ھەر بىرىگە ئىككى جۈملە يېزىڭ.

_____	پاسكىنا
_____	پاكىز
_____	چاتاق
_____	قاسماق
_____	زەپەر
_____	ناماز
_____	دىۋە

## سۆيۈملۈك ئاتا-ئانىلارغا



بۇ دەرسلىكتە ئائىلە، ئارزۇ، تازىلىق مەزمۇن قىلىندى. بالىلارغا كىچىكىدىن باشلاپ مۇھەببەت، غايە ۋە پاكىزلىك يېتىلدۈرۈشنى باشلاش بۇ دەرسنىڭ مەقسىدى. شۇڭا ئاتا ئانىلارنىڭ يۇقارقى ئۈچ مەزمۇن ئاساس قىلىنغان ھىكايە، چۆچەك ۋە مەسەللەرنى بالىلارغا سۆزلەپ بېرىشى ئۈمت قىلىندۇ. بالىلارنىڭ زېرىكىپ قالماسلىقى ئۈچۈن ئەگەر كىتاپلار رەسىملىك بولمىسا (چۈنكى ئۇيغۇرچە كىتاپلارنىڭ رەسىملىكى ئاز) ئۆزىمىز رەسىملىك كىتاپلارغا قاراپ ھىكايە توقۇپ سۆزلەپ بەرسەكمۇ بولىدۇ. مۇشۇ ئۈچ مەزمۇندىكى ھىكايىنى تەكرار سۆزلەپ بېرىش ئارقىلىق بالىلارغا بۇلارنى سىڭدۈرۈش مەقسىتىگە يېتىش مۇمكىن. بۇنىڭ ئۈچۈن كىتاپنىڭ ئاخىرىغا بېرىلگەن بالىلار ئەدەبىياتىغا مەنسۇپ ئەسەرلەردىن ۋە «ئۇيغۇر بالىلار قوشاقلىرى»، «يەكشەنبىلىك دوست»، «ئۇيغۇر بالىلار ئەدەبىياتى قامۇسى» قاتارلىق كىتاپلاردىن پايدىلىنىشىمۇ تەۋسىيە قىلىندۇ.

# ھايۋانلارنىڭ گەپلىرى



# كاككوك بىلەن زەينەپكە سۇئال

ئابدۇۋەلى ئايۇپ



مېنىڭمۇ دادام بار. مەنمۇ  
ئۆيدە ئۇنى سىڭلىمدەك «دادا!»  
دەيمەن، لېكىن ماڭلا «ھە،  
بالام» دەپ جاۋاپ چىقمايدۇ.  
ماڭا يىقىلسام يۆلەيدىغان قۇل  
يوق. ئەركىلىتىپ سۆيىدىغان  
لەۋلەر يوق. توڭلىسام ئاچىدىغان

ئىسسىق قويۇن يوق. دادا مېنىڭمۇ دادام، ئەمما قول، قۇچاق  
ۋە لەۋلەر سىڭلىمغىلا خاس. سىڭلىم ئۇنىڭ ئۆز بالىسى، مەن  
ئۆگەي.

سىڭلىم تۇغۇلغاندىن باشلاپ قۇلىقىم تىلدىن، بەدەنلىرىم  
تايماقتىن، بىچارە يۇمىلاق يۈزۈم تەستەكتىن قۇتۇلمىدى. دادام  
ھەر ئاچچىقىلسا قاچاتتىم يۇ، تۇتۇلۇپ قېلىپ تايماق يەيتتىم  
يىغلايتتىم، يامغۇردەك يىغلايتتىم. ئانا، دادا دەپ ھۆڭرەپ  
يىغلايتتىم. ئۇلار كەلمەيتتى. چۈنكى ئۇلار مېنى خەقكە  
بەرگەن ئەمەسمۇ! ئاڭلىسام ئۇلار يىراقلارغا كېتىپتۇ. ئادەم  
بولۇپ تۇغۇلماي، قوش بولۇپ تۇغۇلغان بولسام ھە! مېنى  
باقماي، تۇغۇپلا باشقىلارنىڭ سۇغۇق قوينىغا تاشلاپ كەتكەن

مەن ھەممە نەرسىدىن قورقىمەن. ئەتراپىم مۇزدەك  
سوغۇق، سەت كۆرۈنىدۇ. كۆز ئالدىمدا ھەممە ئادەمنىڭ چىرايى  
تامدەك. ھەممە كۆزلەر ماڭا ئالىيدۇ. ھەممە سۆز «بېقىۋالدى،  
ئاسراندى!» دېگەندەك ئاڭلىنىدۇ. ئەتراپىمدىكى ھەممە بالىلار  
كۆزۈمگە مەندىن چىرايلىق، چوڭ، قاۋۇل كۆرۈنىدۇ. دۇنيادا مەنلا  
ئەڭ ئورۇق، ئەڭ قورۇق، ئەڭ سەت. مەھەللىمىزدە ئوينىغۇدەك،  
كۆرگۈدەك ھەممە نەرسە خەقنىڭ. قارىغاندا ئاتا-ئانىسى يوق  
يەردە نەرسىلەر داۋاملىق خەقنىڭ بولىدىغان ئوخشايدۇ.

دادام مېنى تىللايدۇ، ئۇرىدۇ، ئۆيدىن ھەيدىۋېتىدۇ. ئۆگزىگە  
چىقىپ كونا سامانلىقتا دەرتلىرىمنى كۆزۈمدىن ئالمەن.  
ياشلىرىم بىلەن يۈزۈمنى يۇيۇپ يىغلايمەن، بۇ ئۆيدە مەنلا  
يىغلايمەن. دادام يوق، ئانام يوق دەپ يىغلايمەن. ئانا سەن زادى  
بارمۇ؟ دادا سەن قەيەرگە كەتتىڭ؟ مەن نېمىشقا سىلەردەك  
باقمايدىغان، يىتلەپ بازارغا ئاپارمايدىغان، ئەركىلىتىپ  
پىشانەمگە سۆيمەيدىغان ئادەملەرنىڭ بالىسى بولۇپ قالدىم؟  
قۇلۇمدا ئۇيۇنچۇق، ماروژنا، شاكىلات بار، ئەمما ماڭا كىرىكى،  
بازاردىكى نەرسىلەر، كىيىدىغان چىرايلىق كىيىملەر، ئوينىيدىغان  
ياخشى ئۇيۇنچۇقلار ئەمەس. بەلكى، قۇشۇمىسىنى تۈرمەي،  
قۇلۇمنى سىلكىۋەتمەي، ھىچ نەرسە ئېلىپ بەرمىسىمۇ يىتلەپ  
ماڭدىغان دادام، ئانام.



چوڭلارنىڭ دېيىشىچە كاككۇكمۇ  
بالسىنى ئۆزى باقماي باشقا  
قۇشلارنىڭ ئوۋىسىغا سېلىپ قويۇپ  
قاچارمىش. ئادەملەر ئۆز بالسىنى  
باشقىلارغا بېرىشنى كاككۇكتىن

ئۆگەنگەن ئوخشايدۇ. شۇڭا كاككۇكتىن يىغلاپ تۇرۇپ سورىدىم.  
- ھەي كاككۇك، سەن نىمانچە تاش يۈرەك! نېمىشقا يۈرەك  
پارەڭنى باشقا قۇشلارنىڭ تىكەنلىك، سوغۇق ئوۋىسىغا تاشلاپ  
قۇيسەن؟ سەندە يۈرەك يوقمۇ؟ بەلكىم يوققۇ دەيمەن. چوڭ  
ئانامنىڭ سۆزلەپ بېرىشىچە، سېنىڭ ئىسمىڭ زەينەپمىش. بىر  
كۈنى كاككۇكقا بىر تال ئۈزۈم ئېلىپ يانغان ئىكەنسەن. كۆلگە  
قارىساڭ قولۇڭدىكى ئۈزۈم ئىككى كۆرۈنۈپ، بىرنى يىدىم دەپ  
ئۈزۈمنى يوق قىيسەن، شۇنىڭ بىلەن كاككۇك رەنجىپ كېتىپتۇ.  
شۇندىن كېيىن سەن دائىم ئۇنى ئىزدەپ «كاككۇك، كاككۇك»  
دەپ چاقىرارمىشسەن. كاككۇك يېقىنلا يەردە بار ئىكەن، لېكىن  
ساڭا كۆرۈنمەيدىكەن.





زەينەپ ئانا، سەن كاككۇكنى تاپالماي قىيداپ، ئاچچىقلاپ  
بالىلىرىڭنى قاغىلارنىڭ ئۇۋىسىغا تاشلاپ بەردىڭمۇ؟ سەن  
نىمانداق ئەسكى! بالاڭنى كۆرمەي قانداق چىدىدىڭ؟ كاككۇك  
سېنى تاشلاپ كەتسە، سەن بالاڭنى خەقنىڭ ئۇۋىسىغا قويۇپ  
كەتسەڭ بولامدۇ؟ ئەي زەينەپ ئانا، ئەگەر دادام كاككۇكنى  
دورمىغان بولسا، ئانام سېنى دوراپ بالىسىنى تاشلاپ كەتمىگەن  
بولاتتى، شۇنداقمۇ؟ دادام كاككۇكنى، ئانام زەينەپنى دورىسا مەن  
چوڭ بولغاندا كىمنى دورايمەن؟

# كۆنۈكمە

ئوماق بالىلارغا

1. ئادەملەر ھايۋانلارنىڭ خۇيىنى دورسا بولامدۇ؟ مەسەللەردە دائىم قايسى ھايۋانلار كۆپ، ئادەتتە قايسى ھايۋانلار دائىم يالغان سۆزلەيدۇ؟ سىزچە تۈلكە ھېلىگەرمۇ؟ يولۋاس باتۇرمۇ؟ ئادەملەر قايسىنى كۆپ دورايدۇ؟

جاۋاب:

2. بالىنىڭ دادىسى كاككۇكى، ئانىسى زەينەپنى دورسا بۇ بالا كىمنى دورايدۇ؟

جاۋاب:

3. ھىكايە ئىچىدىن بىلمەيدىغان سۆز ۋە جۈملىلەرنىڭ ئاستىغا سىزنىڭ.

4. سىز كىمنى دورايسىز؟

جاۋاب:

## سۆيۈملۈك ئاتا-ئانىلارغا



بۇ تېكىست ئاساسدا بالىلارنى مۇلاھىزىگە ئۇيۇشتۇرىمىز. ئۇلارنىڭ ئاتا-ئانىلىرىدىن سورايدىغان قانداق سۇئاللىرى بارلىقىنى سورايمىز. بالىلارغا ھايۋاناتلار ھەققىدە بىر قانچە چۆچەك ئېيتىپ بېرىپ مۇلاھىزە جەريانىدا ئوتتۇرىغا قويۇلغان نوقتىلار ئاساسدا خۇپىلىرى ئادەمگە ئوخشايدىغان ھايۋانلارنىڭ ئىسمىنى يېزىپ چىقىمىز ۋە بالىلارغا شۇ خىل ھايۋانلار ھەققىدە يېزىلغان ئەسەرلەرنى ئوقۇپ كېلىشكە تاپشۇرۇق بېرىمىز.



## ئانا كىرىپە

ھېلىمۇ ئېسىمدە، بالىلىق چاغلىرىم ئىدى. يىراق سەھرادىكى تۇققىنىمىزنىڭ ئۆيىگە مېھمانغا باردۇق. شۇ كۈنى تاۋۇزلۇقتا بىر كىرىپە بالىسىنى تۇتۇۋالدىق. بىر نەۋرە ئاكام ئۇنى تور خالتىغا سېلىپ ئىشىك ئالدىدىكى دەرەخكە ئېسىپ قويدى. نېمىشقا ئۇنداق قىلىدىغاندۇ دەپ سورىسام ئۇ «كىرىپە بەك يامان، يەرنى تېشىپ قېچىپ كېتىدۇ. خالتىغا سېلىپ قويساق قاچالمايدۇ.» دېدى. مېنىڭ تۈگۈلۈۋالغان بۇ كىرىپە بالىسىغا قاراپ ئىچىم ئاغرىدى-دە «قويۇۋېتەيلى، ئۇ تېخى كىچىك ئىكەن،» دېدىم. «راست دەيسەن كىچىك بولغاچقا خالتىغا سېلىپ قويدۇم. كەچتە ئانىسى كېلىدۇ، ئۇنى تۇتۇۋالساق تونۇرغا كومۇپ يەيمىز، بەك مېزىلىك!» نەۋرە ئاكام گويا كىرىپە گوشىنى يەۋاتقاندەك بىر ئىپادىدە ماڭا قارىدى. ئەمما مېنىڭ شۇ تاپتا كىرىپە بالىسىنى قاچۇرۇۋېتىش خىيالىم بارلىقىنى بىلمەيتى. شۇ كۈنى بىر چۈشتىن كېيىن كىرىپە بالىسىغا قاراپ ئولتۇرغىنىم

ئېسىمدە. ئەمما نەۋرە ئاكامدىن قورقۇپ ئۇنى قاچۇرۇۋېتەلمىگەن ئىدىم. مانا قاراڭغۇ چۈشتى، نەۋرە ئاكام مېنى ئاستا نوقىدى، «يۈرە كىرىپىنىڭ ئانىسىنى تۇتۇپ كېلىمىز.»



«ئانسىنى تۇتۇۋالساڭ ، بالىسىنى قويۇپ بېرەمسەن؟»  
دېدىم. نەۋرە ئاكام ئېرەنسزلىك بىلەن جاۋاپ بەردى « ياق،  
ئىككىسىنى بىللە تونۇرغا كومۇپ يەيمىز!» كۆزلىرىمدىن مۆللىدە  
ياش تامچىدى، «ياق، بولدى قىلغىن، كىرىپنى قويۇۋېتەيلى!»،  
نەۋرە ئاكام ھەيرانلىق بىلەن ماڭا قارىدى: «راست شەھەرلىك  
- تە سەن!»

گويا بىرسى بويىنىمىدىن باغلاپ سۆرگەندەك نەۋرە ئاكامنىڭ  
ئارقىسىدىن ماڭدىم. ھېلىقى كىرىپە بالىسى تېخىچە ئېسىغلىق  
تۇراتتى، ئەمما ئۇ ئەمدى بېشىنى چىقىرىۋالغان بولۇپ غەلتە  
ئاۋازدا چىقىراۋاتاتتى، نەۋرە ئاكام مېنى  
جىملىدى: «شۇك، ئۇ ئانسىنى  
چاقىرىۋېتىپتۇ، ئانسىمۇ چوقۇم  
يېقىنلا جايدا.» نەۋرە ئاكام  
ئىككىمىز پاقا يوپۇرماقلىرى  
ئارقىسىدا يوشۇرۇنۇپ جىممىدە  
ئولتۇراتتۇق. توۋا راستلا مۆجىزە  
يۇز بەردى، يوغان بىر كىرىپە دەرەخ  
يېنىدا تۇراتتى، نەۋرە ئاكام  
دەرەختكى كىرىپە بالىسىنى  
ئاستا پەسكە چۈشۈردى.



ئۇ بىر ئۇچى خالتىغا باغلانغان ئاغامچىنى بوشۇتۇۋاتتى.  
مانا كىرىپە بالىسى سولانغان تور خالتا يەرگە چۈشتى. كىرىپە  
بالىسى خالتا ئىچىدە تىپىرلايتى ئانىسى تۇمشۇقلىرى بىلەن  
خالتا ئىچىدىكى بالىسىنى ھىدلاۋاتتى، بۇ چاغدا نەۋرە ئاكام  
قىسماق يىپىنى تۇتقان يەنە بىر قولىنى سىلكىدى. داراڭشىغان  
ئاۋاز بىلەن داس كۆمۈرۈلۈپ، كىرىپە داس ئاستىدا قالدى .

شۇ تاپ يۇرۇڭگۇم قاتتىق سېلىپ كەتتى. نەۋرە ئاكام بېرىپ داسنى  
كۆتەردى. داس ئاستىدىكى يوغان كىرىپە بالىسىنى ھىدلىغىنچە  
جىممىدە تۇراتتى. ئۇ تىكىننى ئۆرۈپ تۈگۈلۈۋالمىغان بەلكى  
تۇمشۇغىنى تور خالتىغا پاتۇرغىنچە تۇراتتى!

- كۆردۈڭمۇ ، ئادەتتە كىرىپلەر تىكىننى سىرقا ئۆرۈپ توپتەك  
تۈگۈلۈۋالاتتى، لېكىن بۇ كىرىپە بالىسىنى قۇتقۇزمەن دەپ  
ھەممىنى ئۇنتۇپتۇ، دىدى. «بىلدىم....» دىدىم، ئەمما

سۆزۈمنى داۋاملاشتۇرالمىدىم. بۇرنۇم ئېچىشىپ، ئاۋازىم  
بوغۇلۇپ كېتىۋاتتى.

نەۋرە ئاكام ئۇخلاپ قالغاندىن كېيىن، ئاستا ئورنۇمدىن  
تۇردۇم-دە، تور خالتىنى دەرەختىن  
چۈشۈرۈپ ئانا-بالا كىرىپىنى قويۇۋەتتىم.

نەۋرە ئاكامنىڭ قاتتىق ئاچچىغى  
كېلىدىغىنىنى بىلەتتىم ، ئەمما شۇ كېچىسى  
خاتىرجەم ئۇخلىدىم .



# كۆنۈكمە

ئوماق بالىلارغا

1. سىزچە «مەن» نىڭ ئاكىسى يەنە كىرىپ تۇتارمۇ؟ ئەگەر سىز بولسىڭىز كىرىپنى قانداق قىلاتتىڭىز؟

جاۋاب:

•

2. سەھرادىكى بالا بىلەن شەھەردىن كەلگەن بالا ئوتتۇرىسىدا قانداق پەرقلەر بار؟

جاۋاب:

•

3. سىزچە مەسىلىنى ھەل قىلىشتا كىرىپنى قاچۇرۇشتىن باشقا يەنە قانداق چارە بار؟

جاۋاب:

•

4. بۇ ئەسەردىن سىز ئۇقالمىغان، ئاتا-ئانىڭىز چۈشەندۈرۈپ قويغان سۆزلەر قايسى؟

جاۋاب:

•

## سۆيۈملۈك ئاتا-ئانىلارغا



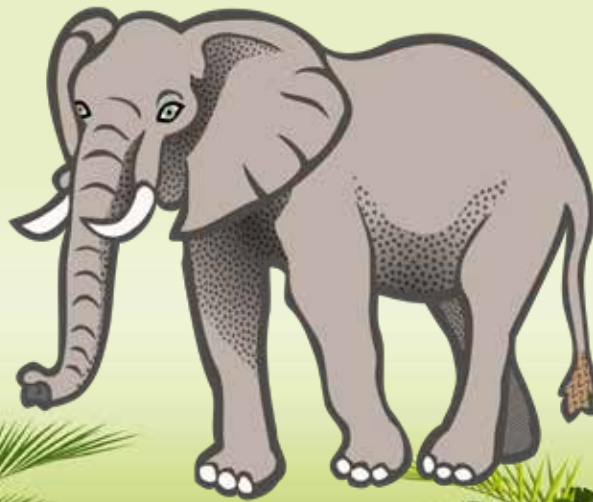
1. بالىلارغا شەيئەلەرنى كۆزىتىشنى ۋە بايان قىلىشنى ئۆگىتىش. ئەسەرنى ئوقۇپ بولغاندىن بالىلاردىن كىرىپە قانداق ھايۋان، قەيەرلەردە ياشايدۇ، قانداق ئۇۋا ياسايدۇ، قانداق ئەۋلات قالدۇرىدۇ، كۈشەندىلىرىگە قانداق تاقابىل تۇرىدۇ... دېگەن سۇئاللارنى سوراپ ئۇلارغا شەيئەلەرنى كۆزىتىش ۋە بايان قىلىش جەھەتتە يېتەكچىلىك قىلىش كېرەك. بۇنى ئادەتكە ئايلاندۇرۇپ ئەتراپتىكى نەرسىلەرگە دىققەت قىلىشنى، مەنبەسى ۋە ئالاھىدىلىكى ھەققىدە ئويلىنىشنى ئويلىغانلىرىنى ئېغىزچە بايان قىلىشنى ئۆگىتىش كېرەك.
2. تەنقىدىي تەپەككۈر مەشقى. بالىلارنى ھەر خىل نوقتىلاردىن چىقىپ ئويلاشقا كۆندۈرۈش كېرەك. مەسىلەن، بالىمىز تېكىستتىكى كىرىپنى قويۇۋېتىشنى توغرا دېگەن بولسا، كىرىپنىڭ زىيادە كۆپىيىپ كېتىشى ۋە زىرائەتلەرگە زىيان سېلىشى مەسىلىسىنىمۇ ئويلىنىشقا يېتەكلەش كېرەك.



## زالىم پىل

بەك قەدىمكى زاماندا، تاغ باغرىدا ئورماندا. ياشاركەن پىل مەنمەن دەپ، ھەممىنى بىلەرمەن دەپ. باشقا جانۇ-جانۋارنى، ئىلمايدىكەن كۆزىگە. كىرمەيدىكەن ئۇلارنىڭ، مەسلىھەتى- سۆزىگە. بوي بەستىگە ئىشىنىپ، مەغرۇرلىنىپ يۈرەركەن. نەگە بارسا ھۆركىرەپ، دەۋرۇ- دەۋران سۈرەركەن. قورساقلىرى گۈمبەزدەك، لېكىن ئىچى تار ئىكەن. ئادالەتسىز ئىشىدىن، پاقا - پاشا زار ئىكەن.

ياز كۈنلەرنىڭ بىرىدە، چۈمۈلە تام تۈۋىدە. ياتسا كۈنگە قاقلىنىپ، پىل كېلىپتۇ زارلىنىپ: - سەن كۈشەندە دائىما، تۆت بۇلۇڭغا چاپسەن! كىرىۋېلىپ بۇرنۇمغا، قىمىرلايسەن، چاقسەن! ئورا كولاپ بىلجىرلاپ، دائىم توپا قازسەن. توسۇۋېلىپ يولۇمنى، ماڭا چالما ئاتسەن... مەن بىلىمەن قەستىڭنى، قۇرۇتقايمەن نەسلىڭنى. مەن جاھاندا زادى كىم؟ كۆرۈپ قويغىن بەستىمنى، - دەپ ۋارقىراپ پىل شۇئان، خارتۇمنى سوزۇپتۇ. گۈلە- خەسلىك ئۇۋىغا، شىددەت بىلەن ئۇرۇپتۇ. ۋەيران بولۇپ كېتىپتۇ، چۈمۈلنىڭ ئۇۋىسى. ئۆلۈپ قاپتۇ بىگۇناھ، قاقشاپ تەڭدىن تولىسى.





- ئەي پاشجان، پاشجان!  
سۆزلىرىمگە قۇلاق سال. يوقاپ كەتتى  
ئادالەت، بېسىپ كەلدى پىل ئاپەت.  
زالىم پىلنىڭ قولىدا، تىرىك ياشاش  
يولىدا، ئەجەپ بولدۇق، خار بولدۇق.  
ئەرگىن نەپەس ئالماققا، تەشنا بولدۇق،  
زار بولدۇق. بىز ئىككىمىز بىرلىشىپ،  
باتۇرلارچە ئېلىشىپ، قۇتۇلايلى پىل  
سالغان، بۇ رەھىمسىز زۇلۇمدىن. قورۇقمايلى بۇ يولدا، جان بەرمەكتىن  
ئۆلۈمدىن.

ھەيران بولۇپ پاشجان، پاقنىڭ گەپ - سۆزىگە. تۇرۇپ  
قايتۇ بىر مەنۇت، ئىشىنەلمەي ئۆزىگە.

دەپتۇ پاقا: - پاشجان، ئۆزۈڭنى سەل چاغلىما. نەشتىرىڭدۇر  
قوراللىق، دات باستۇرۇپ ساقلىما. تەلۋە پىلنىڭ كۆزىگە، نەشتىرىڭنى  
ئۇرسەن. ئاندىن نۆۋەت مېنىڭكى، كارامەتنى كۆرسەن.

مەدەت قىلىپ پاشغا، پاقا مەسلىھەت بېرىپتۇ. بۈك - باراقسان  
ئورماننى، زىلزىلىگە سېلىپتۇ.

كەچ كۈزنىڭ بىر ئاخشىمى، پىل سەيلىگە چىقىپتۇ. كەڭ دالانى  
ئايلىنىپ، ھۇزۇرلىنىپ يېتىپتۇ. پەملەپ تۇرۇپ پاشجان، پىل كۆزىنى  
چىقىپتۇ. پىلنى بايلاپ بولۇپلا، ۋىگىلداپتۇ، قېچىپتۇ.



پىلنىڭ كۆزى قىمىلداپ، ھېچ نەرسىنى كۆرمەپتۇ. چىدىيالىماي  
ئاخىرىدا ئۆزىنى دەرەخلەرگە سۈركەپتۇ. سانجىلىپتۇ كۆزىگە، دەل -  
دەرەخلەر تىكىنى. پىل بولۇپتۇ بىئارام، كۆتۈرەلمەي بېشىنى.  
كۈنلەر شۇنداق ئۆتۈپتۇ، پىلمۇ قاقشاپ يۈرۈپتۇ. چۈن چىچىپ  
كۆزلىرى، قان - يىرىڭغا تولۇپتۇ. كور بولۇپتۇ پىلداينىڭ، قۇرت يېگەن  
كۆزلىرى. كارغا كەلمەس بولۇپتۇ، ئۇنىڭ پەرمان - سۆزلىرى.  
قىيىنلىپتۇ پىل راسا، كۆل بويىغا بارالماي. چىرقىراپتۇ بىردىنلا،  
ئۇسسۇزلۇققا چىدىيالىماي. پاقا كۆرۈپ شاھ پىلنىڭ، ئېچىنىشلىق ھالىنى،  
دەرھال ئىشنى باشلاپتۇ، تىگىشماستىن زارىنى. توختىماستىن كۇرۇلداپ،  
پاقا ئۇزاپ كېتىپتۇ. ئەگىشىپتۇ ئەما پىل، سۇ ئىزدەپتۇ، مېڭىپتۇ. پاقا  
سەكرەپ بىر ھاڭنىڭ، يان باغرىغا مۆكۈپتۇ. سۇ ئىچىدە تۇرغاندەك،  
قاقاھلاپتۇ، كۈلۈپتۇ. «كۆل بويىغا كەلدىم» دەپ، پىلمۇ يايىراپ كېتىپتۇ.  
ئوڭ پۈتىنى سوزۇپلا، ھاڭغا موللاق ئېتىپتۇ.



# كۆنۈكمە



1. بۇ چۆچەكنى قوشاققا ئوخشاش تۆت مسىراغا ئايرىپ يېزىپ چىقىڭلار. ھەر تۆت مسىرانى بىر كوپلېت دېسەك، قانچە كوپلېت بولىدىغانلىقىنى ئېيتىپ بېرىڭلار (مىسىرالار ئايرىم قەغەزگە يېزىلسۇن).

جاۋاب: \_\_\_\_\_.

2. بۇ چۆچەكتىكى پاشا، چۈمۈلە ۋە پاقاننىڭ قانداق قىلىپ پىلىنى يەشگەنلىكىنى ئۆز تىلىڭلارغا ئايلاندۇرۇپ سۆزلەپ بېرىڭلار.

جاۋاب: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

3. «ئىش ئۆملۈكتە، كۈچ بىرلىكتە» دېگەن ماقالىنىڭ مەنىسى نېمە؟ بۇ ماقالىنىڭ مەزمۇنى چۆچەككە ئۇيغۇن كېلەمدۇ؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

---

---

---

---

---

---



4. پىل نېمىشقا مەنمەنچى، زالىم؟ سىزچە پىلدەك خۇيدىكى ئادەملەر كۆپمۇ؟ سىز ئۇلارغا قانداق قارايسىز؟  
جاۋاب: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

5. تۆۋەندىكى جۈپ سۆزلەرنىڭ مەنىسىنى بىلەمسىز؟ بۇ سۆزلەر كەلگەن جۈملىنى كۆچۈرۈپ يېزىڭ.  
جانۇ-جانۋار: \_\_\_\_\_ دەرۋۇ-دەرۋان: \_\_\_\_\_  
بويى-بەستى: \_\_\_\_\_ گۈلە-خەس: \_\_\_\_\_  
سۆز-پەرمان: \_\_\_\_\_

6. تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ مەنىسىنى يېزىپ چىقىڭلار.  
مەنمەنچى: \_\_\_\_\_ مەسلىھەت: \_\_\_\_\_  
ئادالەت: \_\_\_\_\_ كۈشەندە: \_\_\_\_\_ قەست: \_\_\_\_\_  
نەسىل: \_\_\_\_\_ شۇئان: \_\_\_\_\_  
شىددەت: \_\_\_\_\_ ۋايران: \_\_\_\_\_ بىگۇناھ: \_\_\_\_\_  
ئاپەت: \_\_\_\_\_ زالىم: \_\_\_\_\_  
رەھىمسىز: \_\_\_\_\_ زۇلۇم: \_\_\_\_\_ نەشتەر: \_\_\_\_\_  
دات باسماق: \_\_\_\_\_ تەلۋە: \_\_\_\_\_  
كارامەت: \_\_\_\_\_ مەدەت: \_\_\_\_\_  
زىلزىلىگە سالماق: \_\_\_\_\_ باپلىماق: \_\_\_\_\_  
ئەما: \_\_\_\_\_ ھاڭ: \_\_\_\_\_ زار: \_\_\_\_\_  
موللاق: \_\_\_\_\_



## بېلىق بىلەن تۈلكە

بىر كۆلدە نۇرغۇن بېلىقلار ياشايدىكەن. كۈنلەرنىڭ بىرىدە كۆلنىڭ سۈيى تۈگەپ بېلىقلار ياشاشقا ئامالسىز قاپتۇ. كۆل بويىغا سۇ ئىچكىلى كەلگەن بىر تۈلكە بىر بېلىقنى لايدا پىلتىڭلاپ ياتقاندا كۆرۈپ قاپتۇ - دە، ئۇنى يېيىش ئۈچۈن كۆلگە كىرىپتۇ، بۇنىڭدىن قورققان بېلىق تېخىمۇ كۈچەپ پىلتىڭلاشقا باشلاپتۇ.

تۈلكە يېقىنلاشقاندا بېلىق دەرھال ھۇشنى يىغىپ، تۈلكىگە: - ئەي، تۈلكە ئاكا، مېنى يەمسەن؟ - دەپتۇ.

تۈلكە مۇغەمبەرلىك بىلەن ھىجىيىپ تۇرۇپ: - ئۇكام، يېمىسەم بولمىدى، چۈنكى قورسىقىم ئېچىپ كولدۇرلاپ كەتتى، ئۇنىڭ ئۈستىگە سەن سۇسىز پىلتىڭلاپ بەك قىيىنلىقسەن، ئازاپتىن بۇرۇنراق قۇتۇلۇشۇڭ ئۈچۈن سېنى يەپ، قارىنىمدا ئارام تاپسۇن دېدىم. سېنى يېمىگەن بىلەن سۇ تۈگەپتۇ، سەن ھامان ئۆلۈپ كېتسەن، - دەپتۇ.



- بوپتۇ، يېسەڭمۇ يېگىن، بىراق بۇ لاي پېتىم يېسەڭ قورسىقىڭ  
ئاغرىپ قالدۇ، شۇڭا سۇدا پاكىز يۇيۇپ يېگىن، - دەپتۇ بېلىق.  
تۈلكە بۇ سۆزنى ئورۇنلۇق ھېس قىپتۇ - دە، بېلىقنى يۇيۇپ يېيىش  
ئۈچۈن بىر دەرياغا ئەكەپتۇ.

بېلىق بەدىنى سۇغا تېگىشى بىلەنلا ، قاتتىق بىرنى پىلتىڭلاپتۇ،  
قاناتلىرى تۈلكىنىڭ كۆزىگە تېگىپ ئوت چىقىرىۋېتىپتۇ، بۇنىڭغا  
چىدىيالمىغان تۈلكە: - ۋاي! - دەپ ۋارقىراپتۇ. بۇ چاغدا بېلىق تۈلكىنىڭ  
ئاغزىدىن ئاجراپ سۇغا چۈشۈپ كېتىپتۇ. ئاچچىقىغا پايلىمىغان تۈلكە  
سۇغا سەكرەپ چۈشۈپ بېلىقنى تۇتۇۋېلىپ راسا چايناپ يېۋەتكۈسى  
كەپتۇ. بىراق سۇ ئۈزۈشنى بىلمىگەچكە، ئاچچىقىنى ئىچىگە يۇتۇپ  
كېتىپ قاپتۇ.



# كۆنۈكمە



1. بېلىقلار نېمىشقا سۇسىز قاپتۇ؟ سىز كۆللەرنىڭ قۇرۇپ كەتكەنلىك خەۋىرىنى ئاڭلىغانمۇ؟ كۆللەر قۇرۇپ كەتسە قانداق بولىدۇ؟ كۆللەر قۇرسا ئەڭ كۆپ زىيانغا ئۇچرايدىغان كىملىرى؟ تارىم دەرياسىنىڭ قۇيۇلىدىغان يېرى بولغان لوپنۇر كۆلى قاچان قۇرۇپ كەتكەن؟ ئۇيغۇر دىيارىدا قۇرۇپ كەتكەن يەنە قانداق كۆللەرنى بىلىسىز؟

جاۋاب:

---

---

---

---

---

---

---

---

2. كۆللەر قۇرۇپ كەتسە دېگەن ماۋزۇدا بىر پارچە رەسىم سىزىپ، ئاستىغا كۆللەرنىڭ قۇرۇپ كېتىشى بىلەن پەيدا بولىدىغان ئاقىۋەتلەرنى تىزىپ چىقىڭ.



A large rectangular area defined by a green dotted border, intended for drawing or writing.





# ٹاداش - ٹاداش بولایی



## قارا – قارا قۇشلارم ئويۇنى

قارا – قارا قۇشلارم ئويۇنى ئۇيغۇر قىز – ئوغۇل ئۆسمۇرلىرى ئارىسىدا بىر قەدەر كەڭ تارقالغان، مەزمۇنغا باي ئويۇنلارنىڭ بىرى بولۇپ، ھەممە پەسىلدە ئوينىلىدۇ.

بۇ ئويۇننى ئويناشتا، بالىلار پاكىزە، ئازادە مەيدانلارغا توپلىشىپ، ئۆزلىرىنىڭ ئارىسىدىن چوڭراق ئىككى بالىنى ئاساسلىق رول ئالغۇچى قىلىپ سايلايدۇ. بۇ ئىككى بالىنىڭ بىرى «ئانا» بولۇپ قالغان بالىلارنى بويسرا سەپكە تۈزىدۇ. «ئانا» بالىلارغا سەپنى بۇزغۇچىلارنى «يامان ئاقىۋەت» تىن ئەسكەرتىدۇ. سەپنىڭ بۇزۇلماسلىقى ئۈچۈن بالىلار «ئانا»غا بويسۇنىدۇ. ئانا سەپنىڭ بىشىدا تۇرىدۇ. يەنە بىر بالا «ئانا» باشلىغان سەپنى بۇزۇپ، «قۇشلا»نى ئالغۇچى «رەقب» سۈپىتىدە قاتار بېشىدىكى «ئانا» بىلەن قارشىلىشىدۇ.



ئويۇن باشلىغاندا، «ئانا» «بالا»لارنى بىر بىرىگە مەھكەم ئېسىلىپ رەقىبىنىڭ قولىغا چۈشۈپ قالماسلىققا ئۈندەيدۇ. ئانا ئىككى قولىنى ئىككى تەرەپكە ئېچىپ ھەرىكەت قىلىدۇ. بۇ ۋاقتتا «ئانا» بىلەن «رەقىب» ئوتتۇرىسىدا قوشاق ئېتىشىش باشلىنىدۇ.

رەقىب: قارا – قارا قۇشلارم، ئارقاڭدىكى نېمەرىڭ؟

رەقىب: قارا – قارا قۇشلارم، ئارقاڭدىكى نېمەرىڭ؟

ئانا: ئۇششاق – ئۇششاق باللارم

رەقىب: ماڭا بىرنى بەرسەڭچۇ؟

ئانا: كۈچۈڭ يەتسە ئالساڭچۇ

رەقىب: كۈچۈم نەگە كېتىپتۇ؟

ئانا: ئالا تاغقا كېتىپتۇ

رەقىب: ئالا تاغدا نېمە بار؟

ئانا: ئالا يېشىل قۇشلار بار

رەقىب: ئۇنداق بولسا بارايچۇ، قۇشتىن بىرنى تۇتايچۇ.



## ئوماق بالىلارغا

1. بۇ ئويۇننى ئويناپ بېقىڭلار.

2. ئاتا - ئاناڭلاردىن كىچىك چاغلىرىدا قانداق ئويۇنلارنى ئوينىغانلىقى ھەققىدە سوراپ بېقىڭلار.

3. ئاتا - ئاناڭلار ئوينىغان ئويۇننىڭ رەسىمىنى سىزىپ كۆرسىتىڭلار.



4. ئاتا - ئاناڭلاردىن قوشاقلار بىلەن ئوينىلىدىغان ئويۇندىن ئىككىنى سوراپ، ئويۇندىكى قوشاقلارنى يادىلاپ ئېلىڭلار.

## تېشىماقلار

يۇمۇلاق شوخ بېلىقىم،  
يەردە سەكرەر دىڭلىداپ.  
تورغا سالسام شۇ ھامان،  
تېشىپ قاچار پىڭلىداپ؟  
جاۋابى: \_\_\_\_\_

يا سودىگەر ساتمايدۇ،  
يا خېرىدار ئالمايدۇ،  
كەچ بولغاندا، ھارغاندا،  
لازم بولماي قالمايدۇ؟  
جاۋابى: \_\_\_\_\_

يېغى يوق ياندۇ،  
جېنى يوق ماڭدۇ؟  
جاۋابى: \_\_\_\_\_

يۇچۇقى يوق ئاپئاق توپ،  
ئىچىدە كۆل سۇپسۇزۈك.  
ئۈزۈپ، لەيلەپ يۈرىدۇ،  
سېرىققىنا بىر ئۈرۈك؟  
جاۋابى: \_\_\_\_\_



# كۆنۈكمە



1. بۇ تېپىشماقلارنى تاپالدىڭىزمۇ؟ سز قانداق تېپىشماقلارنى بىلىسىز؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_.

2. «خېرىدار»، «سودىگەر» دېگەن سۆزلەرنى ئاڭلىغانمۇ سز؟ تېپىشماقتا بۇ ئىككى سۆزنى «ئالارمەن»، «ساتارمەن» دېسىمۇ بولامدۇ؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_.

3. «سېرىققىنا»، «قىزىلغىنا»، «كۆككىنە»، «ئاققىنا» دېگەن سۆزلەرنى چۈشەندىڭىزمۇ؟ يەنە قانداق سۆزلەرنى «سېرىق+قىنا» غا ئوخشاش قانداق بويىچە ياسىغىلى بولىدۇ؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_.

4. سىزمۇ تېپىشماق يازالايسىز. تۆۋەندىكى تېپىشماقنى تېپىڭ ۋە سىزمۇ بىر تېپىشماق يېزىڭ.

كۆرەلمەيسىز ئۆزىنى،

تۇتالمايسىز قولىنى،

تونالمايسىز دەستىدىن،

يولنىڭ ئوڭى سولىنى.

سۇندۇرىدۇ بەزىدە.

يوغان يوغان دەرەخنى.

چىقىپ كەلسە تۇرالماس

بىلەمسىز ئۇ «ئەبلەخ» نى.



# قۇشلار دۇنياسى

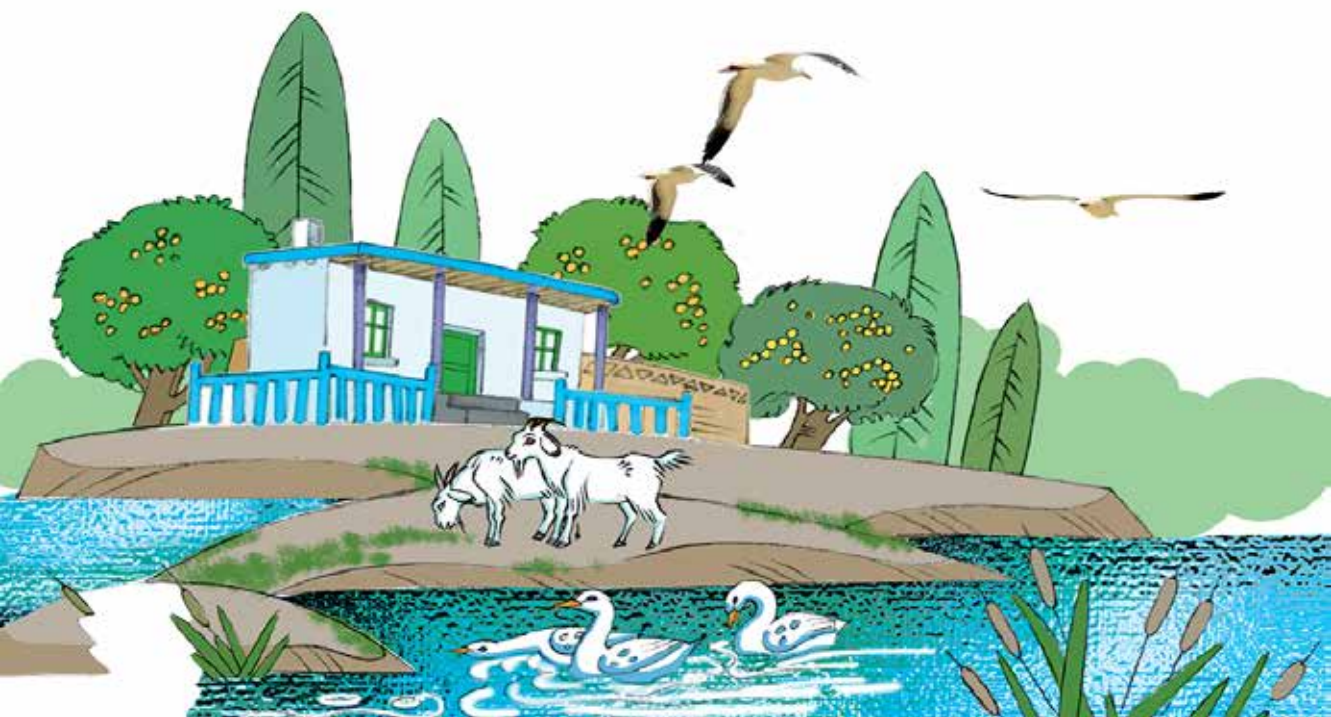




# ئۇيغۇرسىز قۇشلار

ئابدۇۋەلى ئايۇپ

دېڭىزدىن ئۇزاق، بۇلۇتتىن يىراق بىر يەر بار ئىكەن. ئېگىز يەرلەر تاغ ئىكەن، ئويمان يەرلەر باغ ئىكەن. ئىسمى نېمە ئىكەن دەمسىلەر؟ ئۇيغۇر ئىكەن. ئۇيغۇر ئاتلىق بۇ يەردە تۈمەن مىڭ خىل ئۇچار قانات ياشار ئىكەن. توپ توپ قۇشلار ھەر يەردىن كېلىپ ئۇيغۇردا ئۇيۇشار ئىكەن، بىر بىرى بىلەن تونۇشار ئىكەن. بۇ يەردە كىشىلەر قۇشلارغا بەكمۇ ئامراق ئىكەن. ئۇلار كۈلكە، تەلەي، كېلەچەك ۋە غەلبەلەرنى قۇش دەيدىكەن. ياخشىلىق بىلەن تولغان جەننەتنى ئۇچماق دەيدىكەن. ئۇلارچە پۈتۈن ياخشى نەرسىلەر كۆكتە ئۇچۇپ يۈرەرمىش. شۇڭا تەلپىي كەلگەن ئادەمنى، بېشىغا تەلەي قونۇپتۇ دەيدىكەن. قۇش نەگە قونسا شۇ يەردە چوقۇم ياخشىلىق بار دەپ ئويلار ئىكەن.



قۇش كىمگە ئامراق بولسا شۇ كىشىنى ياخشى دەيدىكەن. ئۆيلەرگە قارلىغاچ ئۇۋا سالسا سۆيگۈ قونغان بولىدىكەن، سېغىزخان شاراقشسا «خۇش خەۋەر بار، مېھمان كېلىدۇ»، دەپ سۆيۈنەر ئىكەن.

ئۇيغۇردا ھەر يەر باغ ئىكەن. باغلارغا قۇشلار يار ئىكەن. باغلىق ئۆيلەر مەشرەپ بىلەن مول ئىكەن. باغسىز ئۆيلەر ئادەم كەلمەس چۆل ئىكەن. شۇڭا بۇ يەردە كىشىلەر باغقا ئامراق ئىكەن. باغلاردا قۇش بولسا قۇت بار دەپ قارايدىكەن. يازدا كىشىلەر قۇشلار بىلەن ئويغۇنۇپ، باغلاردا تەڭ سايىر ئىكەن. دۇتتار، تەمبۇر چالار ئىكەن. قۇشلارمۇ تەڭكەش قىلار ئىكەن. بەزەن بۇلبۇللار مەست بولۇپ تەمبۇرلارغا قونار ئىكەن. باغۋەنلەر قۇشلار ئۆلۈپ قالمىسۇن دەپ، مۆبلەرگە دورا چاچماس ئىكەن. كۆكتات، ئېتىزلارغا قۇشلار قونسا، «يىسە خۇدايىم بۇيرىغان رىسقىنى يەيدۇ!» دەپ قوغلىماس ئىكەن. دەرەخلەرگە قاپاق ئېسىپ ئۇۋىسىز قاراغوجىلارنى باقار ئىكەن. قۇشلارنى تۇتسا ئۆچ ئىكەن، ئۆلتۈرگەننى كەچۈرمەيدىكەن. ئۇلار «ھۆپۈپنى تۇتسا تېنى سېسىق پۇرايدۇ، قۇچقاچنى تۇتسا يۈرىكى تىترەك بولۇپ قالىدۇ» دەپ ئىشىنەر ئىكەن. قۇشلار ئۈچۈن قەبرىلەرگە بۇغداي، گۈرۈچ، تېرىق، قوناقلارنى چاچار ئىكەن. بالىلار ئاشقان تاماقلارنى كىشى دەسسەمەس يەرلەرگە يايىدىكەن. بوۋاي مومايلار تاشلانغان نان، بۇزۇلغان يېمەكلەردىن قۇشلارغا داستىخان سالىدىكەن.



ئۇيغۇردا ھەر مەھەللە دوقمۇشىدا بىر مەسچىت بار ئىكەن. مەسچىتنىڭ ئالدىدا كىشىلەر پاراڭ سالىدىغان بىر سۇپا بولىدىكەن. سۇپىنىڭ ئالدىدا كۆل بار ئىكەن، كۆل بويىدا ئۈجمە بار ئىكەن. ئۈجمىلەردىن كىشىلەر سايە ئالسا، قۇشلار ئوزۇق ئالىدىكەن. قۇشلار ئۈجمىنىڭ باراقسان شاخلىرىدا ئويىناپ تاقىلار ئىكەن، ۋىچىرلاپ كۆڭۈل ئاچار ئىكەن. سەھەردە نامازدىن يانغان جامائەتكە قۇشلار ناغرا چالار ئىكەن، سايىراپ قارشى ئالار ئىكەن. يانچۇقلاردىن بۇغداي، قوناق، گۈرۈچلەر قۇشلار ئۈچۈن ياغار ئىكەن. جامائەت قاتارلىشىپ كۆرۈشۈپ، كۆرۈشكەندە قولىنى يۈزلىرىگە سۈرۈشۈپ، قۇشلاردەك قىزغىن ۋىچىرلار ئىكەن. بىر بىرىگە دۇئا-تىلەك تىلەر ئىكەن. ئۆيلەرگە تېز تېز يۈرەر ئىكەن.

دوقمۇشقا يېقىن يەردە بىر ناۋايخانا ۋە بىر ئاشخانا بار ئىكەن. ناۋايخانا يېنىدا ئىككى تۈپ قۇچاق يەتمەس قاپاق تېرەك بار ئىكەن. ناۋايدىن ئادەملەر نان ئالسا، قۇشلار دان ئالىدىكەن. نانلار ناۋاينىڭ ھەققى؛ تونۇردىن چىققان، پەشخۇندىن ئاشقان ئۇۋاقلار قۇشلارنىڭ نىسۋىسى ئىكەن. ناۋاي تونۇردا كۆيۈپ كەتكەن ۋە تونۇردىن ئاجراپ كۆمەچ بولغان نانلارنى قۇشلارغا ئۇۋاپ بېرىدىكەن. ئاشخانا ئىگىسى مېھماندىن ئاشقان پولۇ، لەغمەن، مانتا، چۆچۈرە دېگەن «دان»لارنى ئۆگزىگە ئاپتاپقا يايار ئىكەن، قۇشلارغا داستىخان سالار ئىكەن. شۇڭا بۇ يەردە قۇشلار بىرى بىرىدىن سېمىز ئىكەن، پەيلىرى پاكىزە گۈزەل ئىكەن.



«قۇتسىز قۇدۇققا چۈشسە قۇم ياغار» دېگەندەك، قۇشلارنىڭ بۇنداق خۇشال كۈنلىرى ئۇزاققا بارماپتۇ. ھەممە يەردە ئۆيلەرنى بۇزۇش-چېقىش بولۇپتۇ، ئۇيغۇردىكى مەھەللە چاڭ-توزاڭغا تولۇپتۇ. ناۋايخانا چېقىلىپ، قۇشلار دائىم ئوينايدىغان ئىككى تۈپ قاپاق تېرەكمۇ يوق بوپتۇ. كېسەك ئۆيلەر چېقىشتا تۈگەپ، سېمۇنت بىنالار پەيدا بوپتۇ. قارىغىلار قاقلىدايدىغان يول بويىدا سوۋادان تۈگەپتۇ. ئۆستەڭ بويىدا سۆگەت قالماپتۇ. بىنا تاملرىدا بىچارە قۇچقاچلار ئوۋا ياسارغا تۆشۈكلەر يوق ئىكەن. تەلەيسىز قۇشلار ئوۋا ئىزدەپ ھەر تەرەپكە قارايتۇ. دانلاي دېسە ئېتىز يوق، قوناي دېسە دەرەخ يوق، ئوزۇق ئىزدەپ تارايتۇ. ئەمدى بۇ يەردە قاقلىداشلار، بۇقۇلداشلار، ۋىچىرلاشلار، چىرىلداشلار ئاڭلانماس بوپتۇ.

قارلىغاچلار، تۇرنىلار، ئاققۇلار، قاراغوجىلار كۈزدە بىر كەتكەنچە كەلمەپتۇ. بالىلىق سېغىزخانلار، قارىغىلار، پاختەكلەر، كەپتەلەر ئوۋاسىز يۈرۈپ ھېرىپتۇ، تۇخۇم باسالماي قېرىپتۇ. ياشلار قورقۇنچتىن تۇرالماي، قوندىقى يوق قونالماي، تولا ئوق يەپ چىدالماي ھەر يوللارغا كىرىپتۇ. يازدا ئىسسىق تومۇزدا تۇرخۇنلارغا قونۇپتۇ، قىش كۈنلىرى سوغۇقتىن خۇمدانلاردا قونۇپتۇ. قۇشلار بۇرۇنقى ئوۋا-ماكانلىرى ئەتراپىدا ئاچچىق ئاچچىق ۋىچىرلاپ، بىر بىرىگە قارايتۇ، بىر نىيەتكە كېلەلمەي، مەسلەھەتسىز تارايتۇ.

ئۇيغۇر دېگەن بۇ يەردە كېتەلمەي تۇرۇپ قالغان سانى ئەڭ كۆپ، ئەڭ بوزەك بولغان قۇش قۇچقاچلار ئىكەن. قۇچقاچلار قۇرسىقى ئاچ چۇرۇلداپ ھەر كۈن ھالسىز يۈرۈپتۇ. دان تاپالماي ھەر ياندا كۆپ جاپانى كۆرۈپتۇ. ناندا باققان ناۋاينى، پولۇ تارتقان ئاشپەزنى دائىم ئەسلەپ تۇرۇپتۇ. ئاچ قالغان قۇچقاچلار بالكۇندا دان ئىزدەپتۇ. زاۋۇتلارغا كىرىپتۇ.



ھەر بۇلۇڭغا بېرىپتۇ. بۇنى كۆرگەن دوختۇرلار قۇچقاچلارنى دورا دەپ، خالاتلارنى تاشلاپتۇ. قۇچقاچ كاۋاپ داۋا دەپ، تىجارەتنى باشلاپتۇ. بۇنى ئاڭلاپ دورا يەپ، ئاغرىق يۈرگەن ساقلارمۇ قۇچقاچلارنى قوغلۇشۇپ، بىر بىرىنى بوغۇشۇپ، كۆزلىرىنى ياشلاپتۇ. تۇتۇۋالغان قۇچقاچنى ئوتقا سېلىپ قاقلاپتۇ، قازانلاردا قاينىتىپ شورپىلارغا تاشلاپتۇ. بەزى ئاچكۆز قۇچقاچلار ئەخلەتخانا، ئېتىزدىن ئوزۇق ئىزدەپ كېزىپتۇ، زەھەر چوقۇپ ئېزىپتۇ. قورساق ئاغرىپ ئۆلۈپتۇ.

كەتمەي قالغان قۇشلار ئىچىدە ئەڭ ئوبدان ياشاپ كەپتەرلەر قاپتۇ. ئۇلار بىنلارغا كۆنۈپتۇ. بالكۇنلاردا ياشاپتۇ. قەپەزەردە تۇخۇملاپ قونداقلاردىن قاچماپتۇ. شۇنىڭ بىلەن كەپتەرلەر ھەر يەرلەردە كۆپلەپتۇ. بازارلارنى باچكا ئەت، كەپتەر گۆشى قاپلاپتۇ. لېكىن بەزى دوستلىرى، بالىلىرى باچكىلار، كۆز ئالدىدا بوغۇلسا، ھىچ بىر چىداپ بولماپتۇ. كەپتەرلەرنىڭ بەختىگە ئۇيغۇر دېگەن بۇ يەرنى، چاققانلارنىڭ ھەممىسى، ھەيكەللەرگە ئامراقكەن. ھەيكەللەرنىڭ باش، بۇرنى مایاقلاشقا بەك ماسكەن. ئاچچىق يۇتقان كەپتەرلەر، ھەيكەللەرگە مایاقلاپ، يۈز كۆزىگە تۈكۈرۈپ، دەرت، نەپرەتنى ئالاركەن.

ئۇيغۇرسىز سەرسان بولغان، تۇرنا، ئاققۇ، سېغىزخان، بۈركۈت سۈندۈك، قارلىغاچ؛ يات زېمىنغا كۆنمەپتۇ، ئانا تۇپراق بولمىغاچ. ئۇلار ھازىر ھەر يەردە، ھەر توپراقتا بار ئىكەن. ئاچ ئەمەسكەن توق ئىكەن، ئەمما ئۇۋا تاپالماي، بىر ماكاندا ياتالماي، جان ئارامى يوق ئىكەن. دائىم كۆچۈپ يۈرەركەن، ئوي چوڭقۇردىن ئۆتەركەن، باغ ۋە تاغنى كېزەركەن، يىراقلارغا ئۇزاركەن، ئەمما ھەر كۈن شامالدىن، توسۇقلاردىن قامالدىن، ئانا يەرنى سوراكەن، ئۆز ئۆيىنىڭ پۇرىقى بۇرۇنلارغا پۇراركەن.



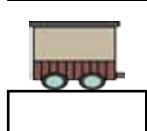
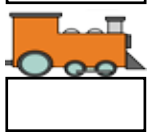
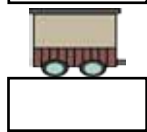
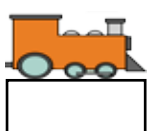
# كۆنۈكمە

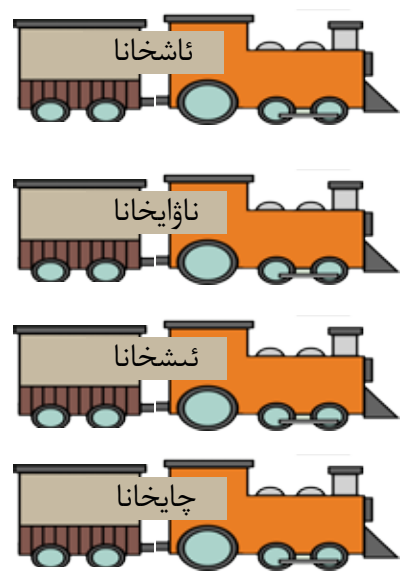
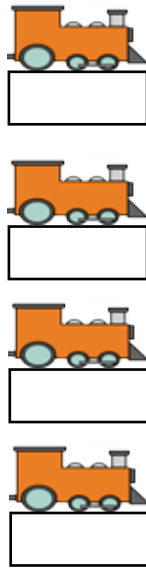
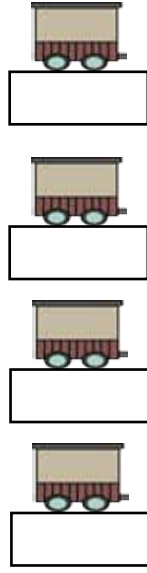


1. ئۇيغۇر دېگەن يەرنى سىزىپ چىقىڭلار، چۆچەكتە ئىسمى تىلغا ئېلىنغان مەزمۇنلارنى بىر رەسىمگە جايلاشتۇرساڭلارمۇ بولىدۇ ياكى بۇلارنى ئايرىم ئايرىم سىزساڭلارمۇ بولىدۇ.



2. تۆۋەندىكى سۆزلەر قانداق تۈزۈلگەن؟ پارچىلاپ كۆرسىتىڭ. چۆچەكتە يەنە قانداق پارچىلاشقا بولىدىغان سۆزلەرنىڭ بارلىقىغا دىققەت قىلىڭ. ئۈلگە:





3. تۆۋەندىكى سۆزلەرگە مەنىسى يېقىن سۆزلەرنى يېزىڭلار.



كېلەچەك



غەلبە



تەلەي

بەخت



قۇت



مەشرەپ



مىھمان





رېزىق



دورا



مەست



سۇيا



مەسچىت



داستخان



دۇئا



ناغرا



دوقمۇش



قونداق



سېمونت



قۇدۇق







قۇچقاچ



مەسلەھەت



نىيەت



داۋا



خالات



ئاشپەز



ھەيكەل



باچكا



بالكۇن



باتۇر



نەپرەت



دەرت

## 2. رەسىمنى بويىپ بېقىڭلار ۋە رەسىمدىكى نەرسىلەرنىڭ ئىسمىنى يېزىڭلار.



رەسىمدىكى نەرسىلەر:

\_\_\_\_\_

## 3. چۆچەككە ئاساسەن تۆۋەندىكى بىرىكمىلەرنىڭ مەنىسىنى يېزىڭ.

مەست بولماق:

تەلەي قونماق:

دۇئا قىلماق:

دەرت ئالماق:



4. تۆۋەندىكى سۆزلەرگە ئوخشىتىپ قارشى مەنىلىك سۆزلەرنى ياساڭلار.



نەپرەت



دورا



نىيەت



مەسلىھەت



داۋا



دەرت





## قۇتلۇق بىلەن قارلىغاچ

بار ئىكەنۇ، يوق ئىكەن، ئاچ ئىكەنۇ، توق ئىكەن، ئاچنىڭ غېمى ئاچلىقتا، توقنىڭ غېمى يوق ئىكەن. شۇ زامانلاردا بىر يەردە بىر بالا بولۇپتىكەن، ئۇنىڭ ئېتى قۇتلۇق ئىكەن. يۈرىكى ئوتلۇق ئىكەن. كۈنلەردىن بىر كۈنى قۇتلۇقجان چۈش مەزگىلى بىلەن ئېتىزدىن قايتىپ، يۈگۈرۈپ ئۆيگە كەلسە، دالان ئۆيىنىڭ ئوتتۇرىسىدا بىر قارلىغاچنىڭ بالىسى پالاقلاپ ياتقۇدەك. ئاستا قولغا ئېلىپ قارسا، بىچارىنىڭ بىر پۇتى سۇنغان، ھالى بەك خاراپ، زار - زار يىغلاپ تۇرغان. قۇتلۇق بۇ قارلىغاچ بالىسىغا ئىچ ئاغرىتىپ، قاناتلىرىنى سىلاپتۇ، باشلىرىغا سۆيۈپ، كۆزلىرىگە سۇۋاپتۇ. «نېمە بولدى پۈتۈڭ» دەپ ھالىنى سورايتۇ. ئاڭغىچە تام - تورۇسلاردا ئۇچۇپ يۈرگەن ئانا قارلىغاچلار قۇتلۇققا قاراپ:

- ۋاي - ۋاي ئىست،

ۋىچىر - ۋىچى،

بىلەلمدۇق سىرنى ھېچ.

ئېيتىڭ بىزگە قۇتلۇقجان،

نېمە بوپتۇ، نېمە ئىش؟ - دەپ سايرايتۇ. قۇتلۇق:

- ۋىچىر - ۋىچىر قارلىغاچ،  
سىلەر يوقتا بۇ بەگباش،  
پىتشماستىن ئۇۋىدا،

مېيىپ بوپتۇ يىقىلغاچ... - دەپ بولغان ۋەقەنى سۆزلەپ بېرىپتۇ.

ئانا قارلىغاچلار بۇنى ئاڭلاپ، بالىسىغا قاراپ:

- دېمىدۇقمۇ بىز ساڭا،

ئىناق بولۇپ تۇرغىن تىنچ.

ئەمدى قانداق قىلىمىز،

ئاڭلىمىساڭ گەپنى ھېچ، - دەپ چېچىلىپتۇ، ئېچىنىپتۇ. ئاخىر قۇتلۇققا

قاراپ: - ئەمدى قانداق قىلىمىز،

ئۆلۈپ قالسا بالىمىز.

بۇنىڭ ئۈچۈن چارىنى،

ئىزلەپ نەگە بارىمىز! - دەپ مەسلىھەت سورايتۇ.

قۇتۇق بىر ئاز ئويلىنىپ:

- ۋىچىر - ۋىچىر قارلىغاچ،

تاپتىم چارە ئويلىغاچ.

بۇنىڭ ئىشى: بىر تال يىپ،

كىچىككىنە جۈپ ياغاچ... - دەپ ئانىسىنىڭ

يېنىغا يۈگۈرۈپتۇ. ئانىسىنىڭ يېنىغا كىرىپ،

بىر قېتىم يىپ، بىر چىمدىم پاختا سورىۋېلىپ،

ئوتۇندىن ئىككى تال كىچىككىنە شىشىق

چىقىرىپ، بۇلار بىلەن تېڭىقچىلىق قىلىپتۇ.

بىردەمدىلا قارلىغاچنىڭ پۇتىنى ئوبدان تېڭىپ، ئاستا

ئۆز ئۇۋىسىغا سېلىپ قويۇپتۇ.

ئانا قارلىغاچلار: - ۋىچىر- ۋىچىر، ۋىچىر - ۋىچىر،

ئەمدى بولدى كۆڭۈل تىنچ.





ياخشلىققا - ياخشىلىق،

ئۈنۈتمايمىز بۇنى ھېچ، - دەپ  
ناھايتى خۇش بولۇپ، قۇتلۇققا  
رەھمەت ئېيتىپتۇ. ئاندىن كۆڭلى  
تىنىپ، بالىلىرىغا دان توشۇشقا  
يەنە ئۇچۇپ كېتىپتۇ.

كۈنلەر ئۆتۈپ كۈن كەپتۇ،  
قىلغان چارە ئوڭ كەپتۇ. ھېلىقى  
بالا قارلىغاچنىڭ سۇنغان پۇتى

ئوڭشىلىپ، ئاتا - ئانىسىغا قوشۇلۇپ، كەچ كۈزگىچە تۈلەپتۇ. قىشقا  
قالماي قارلىغاچلار ئىسسىق جايغا جۈنەپتۇ. كېلەر يىلى كۆكلەمدە،  
قۇتلۇق ئولتۇرسا بىر كەمدە، قارلىغاچ كەپتۇ ھويلىسىغا، قاراپ تۇرسا  
ئاغزىدا دان، قونۇپتۇ ئۆيىنىڭ تورۇسىغا، بۇلتۇرقى كونا ئۇۋىسىغا. قۇتلۇق  
تونۇغاندەك قىلىپ، قارلىغاچقا قاراپ كۈلۈپتۇ. قارلىغاچنىڭ ئاغزىدىكى  
«دان» ئاڭغىچە ئالدىغا تۈك! قىلىپ چۈشۈپتۇ. قۇتلۇق دەررۇ داننى  
قولغا ئېلىپ قارىسا، تاۋۇزنىڭ بىر تال ئۇرۇقى. قۇتلۇق خۇش بولۇپ،  
كۆڭلىگە قانداقتۇر ئۈمىد تولۇپ، ئېتىزغا قاراپ يۈگۈرۈپتۇ. ئېتىزغا بېرىپ  
يەر تاللاپ، ئۇرۇقنى ئوبدان تېرىپتۇ. ئۇرۇق پاتلا ئۈنۈپتۇ. قۇتلۇق يەنە  
توختىماي پەرۋىش قىلىپ بېرىپتۇ.



كۈنلەر ئۆتۈپ، كۈن كەپتۇ، پېلەك يېيىلىپ ھەر يانغا، چوڭ ئېتىزغا  
بىر كەپتۇ. قارىسا، ھەر تاۋۇز، ھەر تاۋۇز! ھەر بېغىشتا بىر تاۋۇز. قۇتلۇق  
يەنە قارىسا، تاۋۇزلارنىڭ ئارىسىدا كۆزنىڭ يېغىنى يېگۈدەك، يوغان بىر  
تاۋۇز تۇرغۇدەك! قۇتلۇق ئۇنى سىناپ، تاك - تاك قىلىپ چېكىپتۇ، پىشتى  
دەپ بىلىپتۇ. كۆتۈرەلمەيمەن دەپ ئويلاپ ئۆيىگە قاراپ چېپىپتۇ.  
- ۋاي دادا، ۋاي ئاپا! تەرگەن تاۋۇز چۈشۈپتۇ. ئارىدا بىرى ئاجايىپ،  
چېكىپ باقسام پىشىپتۇ. زەمبىل بىلەن كۆتۈرەيلى، ئۆيىگە چاپسان  
ئەكىلەيلى، - دەپ دادىسىغا يېلىنىپتۇ. ئاخىرى دادىسى بىلەن بېرىپ،  
ھېلىقى تاۋۇزنى زەمبىلگە سېلىپ، يولدا نەچچە كىشى ھەمدەملىشىپ،  
ئانىسىمۇ ياردەملىشىپ، ئۆيىگە ئاران ئەكىلىپتۇ. ئەكىلىپ ئولاش -  
چولاش پىچىشسا، تاۋۇزنىڭ ئىچىدىن ئۇرۇقلار ئالتۇن - كۈمۈش بولۇپ  
يەرگە جىرىڭلاپ چېچىلىپتۇ.

تاۋۇزنى ھەممەيەلەن، قوشنا - قولۇم ھەممەيەلەن بىللە تۇرۇپ  
يەپتۇ. يەپ بولۇپ جامائەت خۇشال، مۇنداق دەپتۇ:

- مانا بۇ ئىش ئەسلىدە،

ياخشىلىقتىن بولغان ئىش.

بارىكاللا، قۇتلۇقجان،

قۇتلۇق بولسۇن قۇتلۇق ئىش!

قۇتلۇقنىڭ خۇشلۇقىدىن، ئاغزىنىڭ بوشلۇقىدىن، بۇ ئىشنى  
ئەتسى تاش باخشىنىڭ باقى دېگەن بالىسى بايقاپ بىلىۋاپتۇ. ئالتۇن  
- كۈمۈشنى تارتىۋېلىش ئۈچۈن، ئارقىسىغا كىرىۋاپتۇ. بىراق ھېچنېمە  
قىلالماپتۇ. شۇنداقسىمۇ ئاچكۆز باقى قۇتلۇقنى كۆرەلمەپتۇ. تىت - تىت



بولۇپ دائىم خاتىرجەم يۈرەلمەپتۇ. كۆرگەن يەردە  
«ئەقىللىق دېگەن سەنمۇ؟ سەن قىلغانى مەن  
قىلالمايمەنمۇ!» دەپ قۇتلۇقنى سۆكۈپتۇ. ئەڭ ئاخىر  
كۆڭلىگە بىر ئىشنى پۈكۈپتۇ.

ئەتىياز بولغاندا، قارلىغاچ بالىسى چىققاندا، باقى  
چىقىپ تۇرۇسقا بىرىنى ئۇغرىلاپتۇ. پۈتتىنى قەستەن  
سۇندۇرۇپ ياغاچ بىلەن تېڭىپ قويۇپ، ئۇۋىسىغا  
سېلىپ قويۇپ، ئىشنى توغرىلاپتۇ..

بىر ئاز ئۆتمەي قارلىغاچ، ئۇۋىسىغا كېلىپلا بولغان



ئىشنى تۇيۇپتۇ:

- ۋىچىر - ۋىچىر، ۋىچىر - ۋىچىر،

بالىلىرىم نېمە ئىش؟

- تاشنىڭ ئوغلى سىلەرنى،

- قويماپتۇ، دە، ئاخىر تىنچ! - دەپ سۇئال قويۇپتۇ. ئاڭغىچىلىك بالىلىرى

دەرد تۆكۈپتۇ، بولغان ئىشنى دەپ بېرىپتۇ.

ئاندىن كېيىن ئانا قارلىغاچ:

- ۋىچىر - ۋىچىر، ۋىچىر - ۋىچىر،

سىلەردە يوق گۇناھ ھېچ.

يامانلىققا يامانلىق،

ئۇنتۇماڭلار بۇنى ھېچ، - دەپ بالىلىرىنى قۇچۇپتۇ. پۈتى سۇنغان

بالىسىنى بەزلەپ، دان ئۈچۈن ئېتىزغا يەنە ئۇچۇپتۇ.

كۈنلەر ئۆتۈپ كۈن كەپتۇ، ھەپتە ئۆتۈپ ئاي كەپتۇ. بالا قارلىغاچ

ئوڭشىلىپ، قاتارغا ئاران قوشۇلۇپ، كۈز كەلگىچە تۈلەپتۇ، ئاقساق يۈرۈپ

كەچ كۈزدە ئىسسىق جايغا جۈنەپتۇ. ئاڭغىچىلىك قىش كەپتۇ. باقى

ئالتۇن كويىدا قىشتا جىق كۈن تۈنەپتۇ. ئەتىيازلىقى ھەر كۈنى قارلىغاچ

ئۇۋىسىغا قارايتۇ، ئوغرى مۈشۈكتەك ماراپتۇ. بىر چاغلاردا قارلىغاچلار





كەلگىلى باشلاپتۇ، بىرى كېلىپ باقىغا بىر نېمە تاشلاپتۇ. باقى دەررۇ ئېلىپ قارسا، كۆزىگە سۇۋاپ يالسا، تاۋۇزنىڭ بىر تال ئۇرۇقى! باقى خۇشاللىقىدىن پىرقىراپ، ئېتىزلىققا بېرىپ، يەرنى بىر ئاز تاتلاپ، ئۇرۇقنى كۆمۈپ قويۇپتۇ. ئۇرۇق ئۈنۈپ چىققۇچە، تاۋۇز چۈشۈپ پىشقۇچە، جاندىن نەچچە تويۇپتۇ. شۇنداق قىلىپ، بىر كۈنى باقى قارسا، پىلەككە

يوغان بىر تاۋۇز چۈشۈپتۇ، ئۇزاق ئۆتمەي پىشىپتۇ. باقى تاۋۇزنى ئۈزۈپ، ئۆزى يالغۇز پىچىپتۇ، پىچىشىغا تاۋۇزنىڭ ئىچىدىكى ئۇرۇقلار ھەرە بولۇپ غۇيۇلداپ، راسا قوغلاپ چىقىپتۇ. باقى: «ئاللا، ۋاي جان!» دەپ ئوقۇرۇق تەككەن موزايدەك، مەھەللىگە قاراپ قېچىپتۇ. يىغلاپ - قاقشاپ ۋارقىراپ يۇرتنى بېشىغا كىيىپتۇ.

تەرەپ - تەرەپ، تۇشمۇ تۇشتىن خالايقىلار ئولشىپ: - نېمە سر بۇ، توختاڭلار! ئاجراتماڭلار، تېنىچ! - دەپتۇ. ھەممە قاراپ باقىغا: - ساڭا لايىق ئىش، - دەپتۇ. قارلىغاچلارمۇ ئولشىپ: - ۋىچىر - ۋىچىر، ۋىچىر - ۋىچىر، ساڭا لايىق شۇنداق ئىش.

يامانلىققا - يامانلىق،

جايدا كەلسە ئوبدان ئىش! - دەپ توۋلىشىپتۇ.

ئۇششاق بالىلارمۇ: - نەپسى يامان باقى

باي، ئەمدى قالدېڭ چاتاققا. ئەقلىڭ بولسا

ۋارقىرماي، كىرئالغىن پاتقاققا!... دەپ زاڭلىق

قىلىشقا باشلاپتۇ.

شۇ چاغدا باقىنىڭ «ھەرە چاققان يەرلەرگە لاي

سۇۋۇسا ساقىيمىش» دېگەن سۆزلەر ئېسىگە

كېلىپ، پاتقاققا ئۆزىنى بېشىچىلا تاشلاپتۇ.



## كۆنۈكمە

1. ئاتا-ئاناڭلاردىن ئۇيغۇرلارنىڭ قارلىغاچقا قانداق قارايدىغانلىقى  
ھەققىدە سوراپ بېقىڭلار.

جاۋاب: \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

2. قارلىغاچ قۇتلۇقتىن قانداق ياخشىلىق كۆردى؟ قۇتلۇق نېمە  
ئۈچۈن قارلىغاچقا ياخشىلىق قىلدى؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

3. قۇتلۇق بىلەن باقىنىڭ پەرقى نېمە؟ باقى قانداق بالا؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

4. قۇتلۇق بىلەن باقىنىڭ تاۋۇز تېرىشىدا قانداق پەرق بار؟ تاۋۇزنى  
يېشىدىچۇ؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

5. قۇتلۇقنىڭ تاۋۇزىدىن نېمە چىقتى، باقىنىڭ تاۋۇزىدىنچۇ؟ نېمە  
ئۈچۈن؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

• \_\_\_\_\_

6. ھەرە چاققان يەرگە لاي سۈركسە ساقىيدۇ، دېگەن قاراشقا

قوشۇلامسىز؟

جاۋاب: \_\_\_\_\_

7. تۆۋەندىكى سۆزلەرنى چۆچەكتىن تېپىڭلار ۋە ئۇلارنىڭ

مەنىسىنى يېزىڭلار.

	زەمبىل		دالان
	باخشى		خاراپ
	ئوقرۇق		چارە
	دەررۇ		شششق
	جىمەيلەن		پەرۋىش

8. تۆۋەندىكى سۆزلەرگە جۈملە تۈزۈڭلار.

تۈلمەك: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

جۆنمەك: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ھەمدەملەشمەك: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

تۈنمەك: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# چۆچه گلەر باغچىسى





## توشقان بىلەن يولۋاس

ياسىن ئابدۇكېرىم يولچى

بىر كۈنى توشقانچاق ئورمانلىقتا ئويناۋېتىپ يولۋاسقا ئۇچراپ قاپتۇ. قورسىقى ئېچىپ ئاران تۇرغان يولۋاس تولىمۇ خۇشال بولۇپ:  
- ياخشىمۇ سەن توشقانچاق، ئەجەپ ئوبدان ئۇچرىدىڭ،  
ئېچىرقاپ كەتكەن ئىدىم، - دەپتۇ.  
قورققىنىدىن لاغىلداپ تترەپ كەتكەن توشقانچاق قاچسا  
تۇتۇلۇپ قالدىغانلىقىنى پەملەپ:

- مېنى كۆرۈپ تۇرۇپسىز، مەن شۇنداق كىچىك، مېنى يېسىڭىز  
تويمايسىز، ئاتا- ئانام دائىم گېپىڭىزنى قىلىپ، «بۆرە، تۈلكىگە يەم  
بولغىچە، يولۋاس، شرغا يەم بولساق ياخشى بولاتتى» دەيتتى، شۇڭا  
سىزنى باشلاپ بارسام، ئۈچەيلەننى قوشۇپ بىراقلا يېسىڭىز توياتتىڭىز،  
- دەپتۇ.

بۇ گەپنى ئاڭلىغان يولۋاسنىڭ كۆزلىرى ئويناقتى، شۆلگەيلىرى  
ئېقىپ، سەل ئويلنىۋالغاندىن كىيىن:  
- سەن نېمىدېگەن ئوماق، بوپتۇ، ئۆيۈڭگە باشلا، سىلەرنى  
مۇرادىڭلارغا يەتكۈزەي، - دەپتۇ.

توشقان يولۋاسنى باشلاپ بىر تاقلاپ، ئىككى تاقلاپ ئۆيى ئالدىغا كەپتۇ، ۋە:

- يولۋاس ئاكا، سەل ساقلاپ تۇرۇڭ، مەن ئاپام بىلەن دادامنى باشلاپ چىقاي، - دەپتۇ- دە ئۆيگە بىر كىرىۋالغانچە چىقماپتۇ. يولۋاس ساقلاۋېرىپ ئاخىرى بولالماي:  
- توشقانچاق، ھەي توشقانچاق، چىقمامسەن؟ - دەپ ۋارقىراپتۇ. توشقانچاق:

- چىقمايمەنغۇ، قانداق قىلالايتتىڭ، - دەپ پىخىلداپ كۈلۈپتۇ. ئالدىنغانلىغىنى بىلگەن يولۋاس شۇنچە قىلىپمۇ توشقاننىڭ ئۆيىگە ھەرگىز كىرەلمەپتۇ.

- خەپ توختا! كېلەر قېتىم ئالدىمغا ئۇچرساڭ تىرىكلا يۈتۈۋەتمەيدىغان بولسام! - دېگىنىچە كېتىپ قاپتۇ.

توشقانچاق ۋە ئاتا-ئانىسى يولۋاستىن قورقۇپ ئۈچ-تۆت كۈنگىچە ئۆيدىن چىقالماپتۇ. يەيدىغىنى تۈگەپ كەتكەنلىكىنى كۆرگەن دادا توشقان:

- مەن بازارغا بېرىپ سەي- كۆكتات ئېلىپ كېلەي، ئاچلىقتىن ئۆلۈپ كەتمەيلى يەنە، - دەپ بازارغا تەرەددۇتلىنىۋاتقاندا، توشقانچاق:  
- دادا، يولۋاس ئۇچراپ قالسا قانداق قىلارسىز؟ - دەپتۇ.  
- كۈنلەر «باشقا كەلگەندە باتۇر» دەپتىكەن، بىر گەپ بولار بالام،



- دەپ يولغا راۋان بوپتۇ.

دەرۋەقە بازاردىن قايتاشدا ھېلىقى يولۋاسقا ئۇچراپ قاپتۇ.

- ھىم! - دەپ سۆز باشلاپتۇ يولۋاس، - ئالدىنقى قېتىم بالاڭ مېنى

ئالدىدى، ئەمدى كۆرگۈلۈككىنى كۆر! - دەپتۇ دە، توشقانغا ئېتىلىپتۇ.

- توختاڭ! - دەپتۇ توشقان ئالاقزادە بولۇپ، - ئۆتكەندە سىز

كەلگەندە مەن ئۆيدە يوق بولۇپ قاپتىمەن، بولمىسا بىر ئۆيدىكى

ئۈچەيلەن سىزگە غىزا بولۇشنى تولىمۇ ئارزۇ قىلىپ كەلگەن، بالام

كىچىكلىك قىلىپ قويۇپتۇ، سەل ساقلاپ تۇرسىڭىز، بالام بىلەن ئايالىمنى

چاقىراي، ئۈچەيلەننى بىراقلا يېسىڭىز سىزمۇ تويىسىز، مەنمۇ تولىمۇ

خۇرسەن بولار ئىدىم، - دەپتۇ.

- سەنلەر يەنە مېنى ئالدىماقچى بولۇشىۋاتامسەن، ئۇخلاپ

چۈشۈڭ! - دەپتۇ دە، تۇشقانغا يېقىنلاپ كەپتۇ.

- ئىشەنمىسىڭىز بوينۇمنى ئارغامچا بىلەن باغلاپ ئارغامچىنىڭ

بىر ئۈچىنى تۆتۈڭ، ئەگەر سىزنى ئالدىغۇدەك بولسام ئارغامچىنى بىرلا

تارتىسىڭىز يەنە ئالدىڭىزدا پەيدا بولىمەن ئەمەسمۇ، ئۆتۈنۈپ قالاي، -

دەپتۇ يېلىنىپ.

يولۋاس كۆزلىرىنى چەكچەيتىپ، بىردەم ئويلانغاندىن كېيىن،

خۇددى ئالتۇن تېپىۋالغاندەك خۇش بولۇپ:

- بوپتۇ، سېنىڭ دېگىنىڭدەك بولسۇن، - دەپتۇ دە، ئارغامچىنىڭ





بىر ئۇچىنى توشقاننىڭ بويىغا باغلاپ يەنە بىر ئۇچىنى چىڭ تۇتۇۋېلىپ توشقانى ئۆيىگە كىرگۈزۈپتۇ.

دادا توشقان ئۆيىگە كىرىپلا خوتۇن - بالىسىنىڭ ياردىمىدە تېزلا بويىدىكى ئارغامچىنى يېشىۋاپتۇ - دە، يولۋاسقا:

- خوتۇن - بالىسىم سىرتقا ئوينىغىلى چىقىپ كېتىپتۇ، ئەتە كەلسىڭىز قانداق؟ - دەپتۇ ۋە ئۆزىنى تۇتۇۋالماي پىخىلداپ كۈلۈشكە باشلاپتۇ.

يولۋاس ئاچچىغىدا ئارغامچىنى كۈچەپ بىر تارتقان ئىكەن، ئوڭدىسىغا يىقىلىپ نەچچىنى دومىلاپ توختاپتۇ ھەم ئۆزىنىڭ ئالداغانلىقىنى بىلىپ، ئاچچىق يۇتۇپ يولغا راۋان بوپتۇ.





# كۆنۈكمە



1. ئىش، تارازا، لەپەر، خەۋەر دېگەن سۆزلەرنىڭ مەنىسىنى بىلەمسىز؟ بۇ سۆزلەرنىڭ ئارقىسىغا «چى» قوشۇلسا قانداق ئۆزگىرىش بولىدۇ؟ مۇشۇ قائىدە بويىچە قانداق سۆزلەرنى ياسىغىلى بولىدۇ؟  
جاۋاب: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

2. قەرىز، ئەرىز، ۋاپا، داڭ، روزا دېگەن سۆزلەرنىڭ مەنىسىنى لۇغەتتىن تېپىڭلار ۋە بۇلارنىڭ كەينىگە «دار» قوشۇمچىسىنى قوشۇپ قانداق ئۆزگىرىش بولىدىغانلىقىنى ئېيتىپ بېرىڭلار. مۇشۇ قائىدە بويىچە بۇنداق سۆزدىن يەنە قانچىنى ياسىغىلى بولىدۇ؟  
جاۋاب: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

3. يىلتىز-پىلتىز دېگەن سۆزنىڭ شەكلىدە يەنە نان-پان، ئاش-پاش، ئىش-پىش دېگەن سۆزلەرمۇ بار. بۇ قائىدە بويىچە سۆز ياساپ بېقىڭلار.  
جاۋاب: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

4. توشقان ھەققىدە قانداق ھىكايىلەرنى بىلىسىز؟

جاۋاب:

5. خەزىنە، ئارام، ۋەقە، بوزەك، نۆۋەت، مىراس، پوپۇزا دېگەن سۆزلەرنى ئۆگىنىپ كېلىڭلار ۋە بۇلارغا مەنىسى يېقىن سۆزدىن بىردىن يېزىڭلار.

جاۋاب:

6. بۇ چۆچەكتە توشقانلار يولۋاسقا يەم بولۇشتىن قانداق قۇتۇلدى؟

جاۋاب:

7. تۆۋەندىكى سۆزلەرگە بولماق، قىلماق، تاپماق دېگەن سۆزلەرنىڭ قايسىسى ماس كېلىدىغانلىقىنى يېزىڭلار ۋە ھەر بىرىگە بىردىن جۈملە تۈزۈڭلار.

بوزەك:

ئارام:

پوپۇزا:

جاۋاب:

8. «مومىسىنى كۆرسەتمەك»، «قورققانغا قوش كۆرۈنەر، كۆلەڭگىسى بەش» دېگەن ماقالىلارنىڭ مەنىسىنى ئۆگىنىپ كېلىڭلار.

جاۋاب:

## ئەركەكمۇ، ئۇرغاچمۇ

بۇرۇن بۇرۇندا، تېرىق تۇلۇمدا، يېتىم بۇلۇڭدا ئىكەن. مانا شۇ كۈنلەرنىڭ بىرىدە بىر شەھەردە بىر بېلىقچى ياشىغانىكەن. ئۇنىڭ بالىلىرى كۆپ، ھال - ئوقىتى ناچار ئىكەن، يىغلاپ - قاقشاپ بېلىقچىلىق قىلىپ يۈرگەن كۈنلىرىنىڭ بىرىدە، تورغا ناھايىتى يوغان، رەڭگى بەكمۇ چىرايلىق بىر بېلىق چۈشۈپتۇ. بۇنى كۆرگەن بېلىقچى بېلىقنى پادىشاھقا تارتۇق قىلىپ، ئۇنىڭ بەدىلىگە پادىشاھتىن چىقراق پۇل ئېلىش تەمەسى بىلەن ئولجىنى كۆتۈرۈپ شاھنىڭ ئوردىسىغا ئاپىرىپتۇ ۋە بېلىقنى پادىشاھنىڭ نەزەرىدىن ئۆتكۈزۈپتۇ. بېلىق شاھقا مەنزۇر بولۇپ، بېلىقچىغا مىڭ تىللا بېرىشنى خەزىنىچىگە بۇيرۇپتۇ. شاھنىڭ بۇ ئەمرىنى ئۇنىڭ ئىچى تار بىر ۋەزىرى ماقۇل كۆرمەي:

- شاھىم، دەپتۇ خۇشامەت بىلەن، - بىر بېلىققا مىڭ تىللادىن ئىنئام قىلىۋەرسىلە، ئاز كۈندە خەزىنە قۇرۇقىدىلىپ قالمىدۇ؟ خەزىنە قۇرۇقىدىلىپ قالسا، بىزنىڭ ھالىمىز نېمە بولار؟

- مەن بەردىم، - دەپتۇ شاھ، - سېنىڭ ئىچىڭ ئاغرىغان بولسا، قولۇڭدىن كەلسە قايتۇرۇۋالغىن.

- خوپ، شاھىم، بېلىقنىڭ پۇلىنى قايتۇرۇۋېلىش مەندىن، بېلىقچىنى قايتۇرۇپ كېلىش سىلدىن بولسۇن.



ۋەزىرنىڭ دىتىنى سىناپ كۆرمەكچى بولغان شاھ يېنىدىكى ياساۋۇللىرىدىن بىرنى بۇيرۇپ، بېلىقچىنى ئوردا ئىشىكىدىن ياندۇرۇپ كىرىپتۇ. رەڭگى ئۆڭگەن بېلىقچىنى ئۆز ئالدىدا كۆرگەن ۋەزىر پادىشاھقا خۇشامەت قىلىپ ئېگىلىپ تەزىم قىلغاندىن كېيىن، بېلىقچىغا قاراپ:

- شاھىمىز سېنىڭ ئېلىپ كەلگەن بېلىقچىنى بەكلا ياخشى كۆرۈپ قالدى. بېلىقنىڭ ئەركەك ياكى ئۇرغاچى ئىكەنلىكىنى بىلىپ بېقىش ئۈچۈن سېنى چاقىرتقۇزغانىدىم. قېنى، ئېيتىپ باققىنا، بېلىقنىڭ قايسى جىنسىغا كىرىدۇ، - دەپتۇ.

ۋەزىرنىڭ ئۆزىنى سۆزدە يېڭىلدۈرۈپ، بېلىقنى ئەركەك دېسە، ئۇرغاچىنى تېپىپ كەل، ئۇرغاچى دېسە، ئەركىكىنى تېپىپ كەل، ئاندىن مىڭ تىلانى ئېلىپ كەت، دەپ ئۇنىڭغا بېرىلگەن مىڭ تىلانى ئىنئامنى قايتۇرۇۋېلىش قەستىدە بولۇۋاتقانلىقىنى سەزگەن بېلىقچى تەمكىن تۇرۇپ:

- تەقسىر، بۇ بېلىق ئەركەكمۇ، ئۇرغاچمۇ ئەمەس، شۇنىڭ ئۈچۈن ئۇنىڭ ئۆزى يالغۇزلا تورغا چۈشكەن، - دەپ جاۋاب بېرىپتۇ. چىچەنلىك بىلەن ۋەزىرنىڭ ئاغزىنى تۇۋاقلاپ قويغان بېلىقچىنىڭ سۆزىگە كۆڭلى سۆيۈنگەن شاھ بېلىقچىغا يەنە مىڭ تىلانى ئىنئام بېرىپ يولغا سايپتۇ.



# كۆنۈكمە



1. بىر ھەپتەدە قانچە كۈن بار؟ بۇ كۈنلەرنىڭ ئىسمى نېمە؟

جاۋاب:

---

---

2. تىللا قانداق بولىدۇ؟ پادىشاھ نېمە ئۈچۈن كەمبەغەلگە تىللا

بېرىدۇ؟

جاۋاب:

---

---

3. ۋەزىر نېمە ئىش قىلىدۇ؟ ۋەزىر بىلەن پادىشاھنىڭ نېمە پەرقى

بار؟

جاۋاب:

---

---

4. كەمبەغەل قانداق قىلىپ ۋەزىرنى مات قىلدى؟

جاۋاب:

---

---

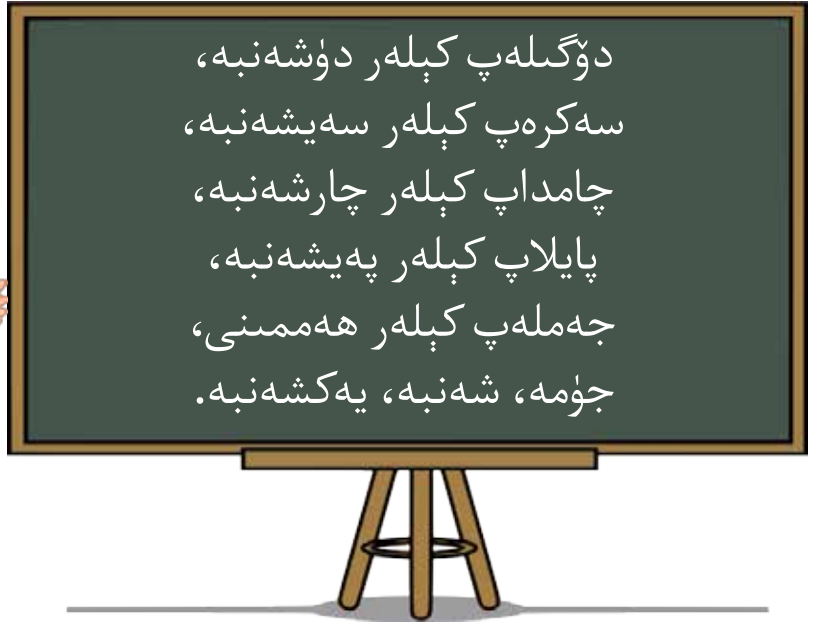
5. كەمبەغەلنىڭ قىلغىنى توغرىمۇ؟ ۋەزىرنىڭ قىلغىنىچۇ؟

جاۋاب:

---

---

## 6. تۆۋەندىكى قوشاقنى يادلىۋېلىڭلار.



7. چۆچەكتىن تۆۋەندىكى سۆزلەرنى تېپىڭلار ۋە مەنىسىنى يېزىڭلار.

- |       |                    |       |                |
|-------|--------------------|-------|----------------|
| _____ | دەت:               | _____ | ئولجا:         |
| _____ | ياساۋۇل:           | _____ | مەنزۇر بولماق: |
| _____ | ئۇرغاچى:           | _____ | ئوردا:         |
| _____ | قەست:              | _____ | خەزىنە:        |
| _____ | ئاغزىنى تۇۋاقلماق: | _____ | ئىنئام:        |

8. «ئۇنداق قازانغا مۇنداق چۆمۈچ» دېگەن ماقالىنىڭ مەنىسى نېمە؟ بۇ چۆچەككە شۇنداق ماۋزۇ قويۇلسا بولامدۇ؟ جاۋاب:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# بال - ھەسەل ئۇيغۇر تەلىم





# ئانا تىلىم

قاسم سىدىق



ئانا تىلىم جىلۋەم-جەزىبەم،  
ئانا تىلىم گۆھەر خەزىنەم.  
ئانا تىلىم مەككە-مەدىنەم،  
ئانا تىلىم ئۆزى بىر ئالەم.

يورۇمايدۇ تارىخىم سەنسىز،  
جاھالەتتۇر بۇ دىلىم سەنسىز.  
بىر پارچە گۆش بۇ تىلىم سەنسىز،  
كۆرۈنمەيدۇ مەنزىلىم سەنسىز.

جەڭگاھلاردا يىراق ئانا تىل،  
يۈرۈشلەردە بايراق ئانا تىل.  
قۇياش كەبى پارلاق ئانا تىل،  
مەن ساڭا بەك ئامراق ئانا تىل.



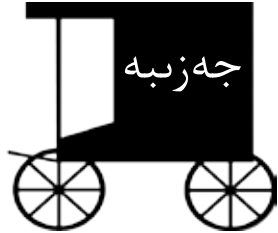
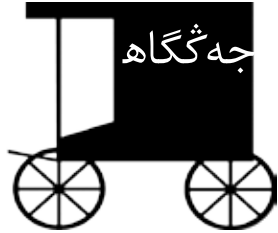
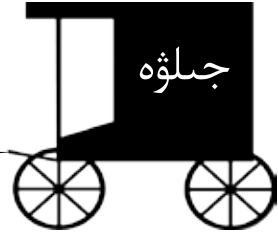


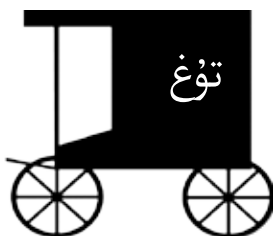


## كۆنۈكمە

1. «ئانا تىل» ماۋزۇلۇق بۇ شىئېرنى يادىغا ئېلىڭلار. دۇنيا ئانا تىل كۈنى قاچان؟ نېمە ئۈچۈن بۇ كۈن بەلگىلەنگەن؟  
جاۋاب: \_\_\_\_\_

2. تۆۋەندىكى سۆزلەردىن مەنىسى ئۇيغۇن كەلگەنلىرىنى تۇتاشتۇرۇڭلار.





3. ئانا تىل ھەققىدە يېزىلغان يەنە قانداق ئەسەرلەرنى بىلىسىز؟ سىز  
ئانا تىل كۈنىنى ئائىلىڭىزدە قانداق ئۆتكۈزۈمەكچى؟  
جاۋاب:

---

---

---

---

---



## سالام خەت

ئابدۇۋەلى ئايۇپ

ئەسسalamۇ ئەلەيكوم،

كەم دىدار بوۋا،

يىللار كەلدى كەلمىدىڭ،

ساقلىسام موما.

كۆرەلمىدىم سىلەرنى،

ئارىمىز ئۇزاق.

قانالمىدىم، چىدارمەن

سىلەرسىز قانداق.

تېلېفوندا سۆزلەشتۇق،

گەپلەرىم چالا،

سورايىسىلەر ئۇيغۇرچە

بىلمەمدۇ بالا.

مەن كىملىرىدىن ئۆگىنەي،

ئىشلەيدۇ دادام.

ھەممە دەرىستە «يۈز ئال!» دەپ

قىينايدۇ ئانام.

قۇلىقىمدا ياڭرايدۇ

قوشاقلرىڭلار،

تەلپۈندۈرەر تېنىمنى

قۇچاقلرىڭلار.

مەن ئۇيغۇرچە ئۆگىنەي،

سەۋەپ قىلىڭلار،

ئاتا-ئانام ئۆگەتسۇن

تەلەپ قىلىڭلار.





4. «سەۋەپ قىل، تەلەپ قىل» دېگەن ماقالىنىڭ مەنىسى نېمە؟

جاۋاب:

5. «سەۋىدىن خەۋەر يوق، گۈرۈچ دەپ يەپتۇ» دېگەن ماقالىنى

چۈشەنەمسىز؟

جاۋاب:

تۆۋەندىكى قوشاقنى چۈشىنىپ ئوقۇڭلار.

دوست بولۇپتۇ، بىلىشمەس،  
ئىككى ئۈچ بەگۋاش،  
سەۋىدىن ھىچ خەۋەر يوق،  
پىشىپ قاپتۇ ئاش،

ئۆتمەي تۇرۇپ ئىككى كۈن  
چىقىپتۇ مۇشتلاش،  
خۇشال كۈلكە ئورنىغا  
يىغىلاش، ۋاقىراش.



# نادىرنىڭ تىلى

ئابدۇۋەلى ئايۇپ

نادىرنىڭ تۆت ياش چاغلىرى ئىدى، كىچىك دېسە خاپا بولاتتى. كىم كىچىك دېسە دەرھال:

- مەن كىچىك ئەمەس، كىچىك دېگەن بوۋاق دېگەن گەپ، مەن بوۋاق ئەمەس تۇرسام، - دەپ قارشى تۇراتتى. ئۇ ھەر كۈنى دادىسى بىلەن كىم ئېگىز دېگەن ئويۇنى ئوينىتتى. كۆزلەر ئوچۇق بولسا دادا ئېگىز، يۇمۇلسا نادىر ئېگىز چىقاتتى. نادىر كۆزىنى يۇمۇلسا دادىسى مەيدىسىگە كېلىپ قالاتتى، كۆزىنى ئاچسا دادىسىنىڭ تىزىغا كەلمەيتتى. نادىر كۆزىنى يۇمسا ئۆزىنى باشقا بىر دۇنيادا، ئاچسا يەنە باشقا بىر دۇنيادا كۆرەتتى. شۇڭا ئۇ كۆزىگە ئامراق ئىدى، يۈزىدىكى بۇ گۈزەل، ئاجايىپ ئەزاغا بەكمۇ ھەيران قالاتتى.

نادىر ئالتە ياشقا كىرگەن يىلى ئۆتتۈر ئىككى چىشى چۈشۈپ كەتتى. شۇنىڭ بىلەن ئاغزىدىن گەپمۇ چۈشۈپ قېلىپ خاپا قىلدى. چالا سۆزلەپ يۈرۈپ «نادىر كوماك» دەپ نام ئالدى. ئاغزىدا چىشلىرى تولۇق چاغدا نادىر بەك تولۇق سۆزلەيتتى. تىلى چىشىغا تېگىپ بەكمۇ چىرايلىق تاۋۇشلارنى چىقاراتتى. كىم ئاڭلىسا «چوڭ ئادەمنى كىچىك قىلىپ قويغاندەك گەپ قىلدۇ» دەپ ماختايتتى. ئەمدى ئۇ كوماك، تىلى





چىشىنىڭ ئورنىدىكى كوماك يەرگە تېگىدۇ، تاۋۇش چىقمايدۇ. شۇنچە قىلىسىمۇ ئاغزىدىن تىل بىلەن دېيەتەنلا چىقمايدۇ. شۇندىن كېيىن «ئۇ چىش بولمىسا بولمايدىكەن» دەپ ئويلىدى. ئۇ يەنە «چىشىمغا ئامراق بولسام چۈشمەستى، رەنجىپ قالغاچقا چۈشۈپ كېتىپتۇ»، دەپ خىيال قىلدى.

بىر كۈنى نادىرنىڭ كوماك بولغان چىشلىرىغا بەكمۇ ئاچچىقى كەلدى. تۇرۇپلا ئانىسى دائىم دەيدىغان ۋە دېگۈزمەي ئۇنىمايدىغان «خۇداغا شۈكرى» نى دەپ باقتى. ئانىسى توغرا دەيدۇ. خۇداغا شۈكرى دېسە بولىدۇ. چىشى چۈشمەي تىلى چۈشۈپ كەتكەن ياكى تۇتۇلۇپ قالغان بولسا قانداق قىلغۇلۇق ھە! ئۇ چاغدا چاتاق ئىدى، ئاغزىدىن ھېچ بىر تاۋۇش، سۆز چىقماي زېرىكىپ ئۆلەر بولغىدى بەلكىم!. قارىغاندا چوڭلارنىڭ «تىلىڭ تۇتۇلۇپ ئۆلەرسەن» دېگىنى بەك خەتەرلىك ئىش بولسا كېرەك. ئامراق تاغىسىنى «تۇتۇلۇپتۇ!» دەپ ئاڭلاپ مومىسى تولا يىغلاپ ئۆلۈپ كەتتى، دادىسىمۇ ئاغرىپ يېتىپ قالغان ئىدى. تىلى تۇتۇلۇپ قالسا نادىرمۇ بەلكى ئاغرىپ يېتىپ قالىدۇ. بۇنىڭغا چىدىماي دادىسى، ئاندىن ئانىسىمۇ ئاغرىپ قالار بەلكىم. بەلكى ئۆلۈپ كەتكەن سۆيۈملۈك مومىسىدەك... نادىردا ئاخىرنى ئويلاشقا جۈرئەت يوق ئىدى. تىلىنى ئاغزىدىن چىقارمىدى، تۇتۇلۇپ كېتەرمۇ دەپ ئەنسىرەپ

قالدى. شۇندىن كېيىن تۇتۇلۇش دېگەن سۆزگە ئۆچ بولۇپ قالدى. نادىر يەتتە ياشقا كىردى، ئىككىنچى يىللىقتا ئوقۇيدۇ. ئۇ ئەمدى خۇشال، چۈنكى چىشلىرى قايتا چىقتى. يامان يېرى چىشلا چىقمىدى، چاتاقمۇ تەڭ چىقتى. دادىسى «ئانا تىل ئۆگىنىسەن» دەپ بىر گەپنى تاپتى. ئاران كەلگەن شىكەر شەنبە، تاتلىق يەكشەنبە كۈنىدە دادىسى بىنادىكى بالىلارنى ئۆيىگە يىغىۋالدى. ئانىسى ئۇلارغا ھەر ھەپتە ئۇلاپ يازىدىغان ھەرپلەرنى ئۆگىتىشكە باشلىدى. ھەرپلەر 32 ئىدى. مۇئەللىم دەرس تە «ئادەمنىڭ 32 چىشى بار،» دەپ ئۆگەتكەن ئىدى. نادىر ئەمدى چۈشەندى. ئۇ ئالتە ياش چېغىدا ئۇيغۇرچە ئىككى ھەرپنى دېيەلمەي يۈرەتتى. ئەسلى 32 چىشىدىن ئىككىسى چۈشۈپ كەتكەچ ئىككى ھەرپنى دېيەلمەي قالغان ئىكەن. نادىر 32 ھەرپنى دەپ باقتى. ھەممىسىدە تىل بولمىسا دېگىلى بولمايتتى. دادىسى توغرا دەپتۇ. تىل موھىم ئىكەن. دادىسى ئانا تىل موھىم دېگەندە بىلىپ كەتمىگەن ئىدى. ئەمدى بىلىۋالدى. تىل موھىم ئىكەن! ئانا ئاغزىدىن تاتلىق تاۋۇشلارنى چىقارغان تىل بەك موھىم ئىكەن! ئانا ئاغزىدىن ئاڭلانغان 32 تاۋۇش ئىنتايىن يېقىملىق ئىكەن. تاۋۇشلار كەم چىقسا گەپ چالا بولۇپ ھىچ كىم چۈشەنمەي قالىدىكەن. شۇنىڭ بىلەن ئۇ 32 ھەرپكە ئامراق بولۇپ قالدى. ھەرپلەرنى رەسىم سىزغاندەك سىزىپ، دوراپ





كۆچۈرۈپ، يېزىپ ھارمايتتى. ئانا تىل كىتابىنى راۋان ئوقۇپ كەتسە ئانىسى سۆيۈپ، دادىسى قۇچاقلاپ كېتەتتى.

نادىر بىكار بولسىلا ئانىسىدىن ھىكايە ئاڭلايتتى. دادىسى ئۇ سورىغان سۇئاللارنى جاۋاپسىز قويمايتتى. ئۇ نادىرغا ھەممە نەرسىنى بىلىدىغان ئادەمدەك كۆرۈنەتتى. بىر كۈنى نادىر دادىسىدىن قىزىقىپ سورىدى.

-دادا، نېمىشقا چىش چۈشىدۇ، تىل چۈشمەيدۇ؟ چىش چۈشۈپ كەتسە ئالتۇن، كۈمۈش ياكى سەدەپ بىلەن سالدۇرسا بولىدۇ، نېمىشقا ئادەمگە تىل سالدۇرغىلى بولمايدۇ؟ دادىسى بۇ سۇئاللارنى ئاڭلاپ ئويلاندى، ئاندىن نادىرنى قۇچاقلاپ ئولتۇرۇپ،

-ئوغلۇم ساڭا تىل ئەڭ ئەڭ موھىم دەيمەنغۇ، ئەڭ موھىم نەرسە دېگەن ئورنىغا باشقا نەرسە ئالماشمايدىغان نەرسە دېگەنلىك. قانداق نەرسىنىڭ ئورنىغا باشقا بىر نەرسىنى قويالمىساق شۇ ئەڭ موھىم نەرسە بولىدۇ. تىلنىڭ ئورنىغا تىل سالماق مۇمكىن ئەمەس. شۇڭا تىل ئەڭ موھىم. چىشمۇ موھىم، ئەمما چۈشۈپ كەتسە مېتاللاردىن سالدۇرسا بولىدۇ. ئەمما ئۆز چىشىڭدەك بولمايدۇ. سالدۇرغىچە بەك قىينايدۇ،

ئانا تىلىمىزدىكى تاۋۇشلار

ئۆزىمىزنىڭ چىشىغا

ئوخشايدۇ. يات تىللاردىكى

تاۋۇشلار كېيىن قاپلاتقان

ئالتۇن، كۈمۈش، سەدەپ

چىشلارغا ئوخشايدۇ.

ئاغزىڭدىن ئېلىپ

سالسىن، بۇلغۇنۇپ قالىدۇ.

يۇقۇملىنىپ قالسا سېنىمۇ

كېسەل قىلىدۇ. بەزىدە



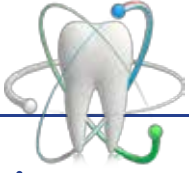
## كۆنۈكمە



1. نادىر چىشى چۈشۈپ كەتكەندە نېمىلەرنى ئويلىدى؟ سىزنىڭ

چىشىڭىز چۈشكەندە قانداق بولغان ئىدى؟

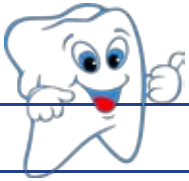
جاۋاب:



2. ئاغىز نېمىشقا پۇرايدۇ؟ چىش نېمە ئۈچۈن ئاغرىيدۇ؟ سىز ھەر

كۈنى چىشىڭىزنى قانداق ئاسرايسىز؟

جاۋاب:



3. تىلمۇ چىشتەك چۈشەمدۇ؟ تىل تۇتۇلۇپ قالامدۇ؟ سىزچە تىل

تۇتۇلۇپ قېلىش دېگەن نېمە گەپ؟

جاۋاب:



4. نادىر تىلنىڭ موھملىقىنى قانداق بىلىۋالدى؟ ئانا تىلغا نېمە ئۈچۈن

ئامراق بولۇپ قالدى؟

جاۋاب:

ئانا تىل

.

# بىلىۋالدىم ئۇيغۇر دېگەن مۇشۇنداق





## ئۇيغۇرغا مېھمان

ئابدۇۋەلى ئايۇپ

جاھان، جانۋار، يەر زېمىن،  
ئۇيغۇرغا مېھمان.  
مېھماندوستلۇق يۈرەككە،  
قاندىن تارالغان.



ئاچ - يالىڭاچ، نامراتلىق،  
يالغانغۇ يالغان،  
ئالەم بولسا داستىخان،  
ئۇيغۇرلار سالغان.

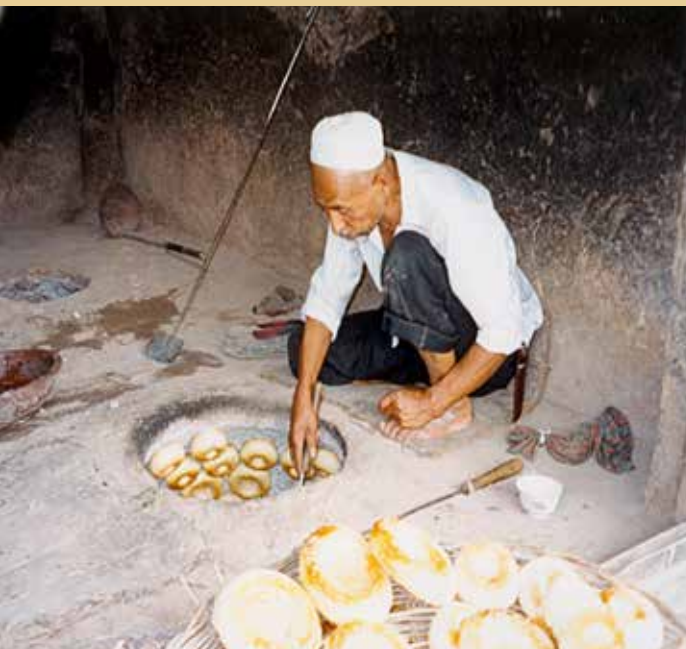




## زەپ ئوخشايتۇ بۇ توقاچ

### ئۇيغۇر قوشاقلرى

ئاپتاپ چىقتى ئالەمگە،  
يۈگۈرۈپ باردىم ھەدەمگە.  
-ھەدە، ھەدە توقاچ بەر،  
-قېنى، بېرىپ بېرىپ ئوتۇن تەر.



ئوتۇن تەردىم بىر قۇچاق،  
ھەدەم ياقىتى ئاي توقاچ،  
كۈندەك كۈلدى كۆڭلىمىز  
توقاچ يىگەچ بىر ئوچاق.

زەپ ئوخشايتۇ بۇ توقاچ،  
ئانام خېمىر يۇغۇرغاچ.  
دادام تاۋالاپ تونۇرنى،  
ئاكام تەستە قومۇرغاچ.



# كۆنۈكمە



1. نان ھەققىدە يەنە قانداق قوشاقلارنى بىلىسىز؟  
جاۋاب: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

2. تۆۋەندىكى سۆزلەرنىڭ مەنىسىنى يېزىڭ.

- نانچۆپ: \_\_\_\_\_ . نانقايناق: \_\_\_\_\_
- نانكور: \_\_\_\_\_ . نان كۈچۈكى: \_\_\_\_\_
- نان جىگدە: \_\_\_\_\_ . نانتاختا: \_\_\_\_\_
- نان قېپى: \_\_\_\_\_ . نان يىمەس: \_\_\_\_\_
- ئاقنانچى: \_\_\_\_\_ . ئۇشتاق: \_\_\_\_\_
- نانغادەسسەمەك: \_\_\_\_\_ . نان بۇزدى: \_\_\_\_\_

3. نان توغرىسىدىكى بۇ ماقال تەمسىللەرنى ئۆگىنىۋېلىڭ.



نان بەرگەننىڭ قولىنى چىشلاپتۇ.  
ناۋاينىڭ نېنى  
پىشقىچە يېڭى كۆيەر.  
نان تۇرۇلسا سۇغايۇگۈر،  
سۇ تۇرۇلسا گۆرگە.  
ياتقانغانان يوق،  
قوپقانغا ئالۋان.



4. ئۇيغۇلاردا نان بىلەن مۇناسىۋەتلىك قانداق ئۆرپ-ئادەتلەر بار؟  
رەسىمدە ئۇيغۇرلارنىڭ نان بىلەن مۇناسىۋەتلىك قانداق ئادەتلىرى  
ئەكس ئەتكەن؟ نان بىلەن باغلانغان ئەسۋاپلار بار؟  
جاۋاب:



# ئۇيغۇر نەسلىمەن

ئابدۇۋەلى ئايۇپ

قارا قاشلىق قارا كۆز،  
ئۇيغۇر نەسلىمەن.  
ئارزۇيۇمدۇر قاناتىم،  
قۇرغۇي ئەسلى مەن.  
يامانلارنى جازاسى،  
مۇزدەك پەسلىمەن،  
ياخشىلارنىڭ يۆلىكى،  
قۇتلۇق ۋەسلىمەن.





ئاتا - ئانىلارغا ئىككى تەۋسىيە





# ئوغلۇمنىڭ دۇنياسى

(ھېكايە)

نۇرگۈل ھېيت

ئاپتور سۆزى: بۇ ئۈچ يېرىم ياشلىق ئوغلۇم ئەليارنىڭ چىن ھېكايىسى. بۇ ھېكايىدە ئوغلۇمنىڭ ھەربىر سوئالىنى سورىغان چېغىدىكى ھېسسىياتىنى، يىغلامسىرىغان ئاۋازىنى، مېنىڭ يۈرىكىمدىن ئېتىلىپ چىققان كۆز ياشلىرىمنى يازالمىدىم. گۆدەك ئوغلۇمنىڭ ئاددىيلا سورىغان ھەر بىر سوئالى پۈتۈن ۋۇجۇدۇمنى لەرزىگە سالدى. ئۇنىڭ ھەربىر سوئالىغا جاۋاب بېرىش ئۈچۈن پۈتكۈل تارىخنى ۋاراقلاشقا، ھازىر ئۈستىدە ئويلىنىشقا، كەلگۈسىگە يۈزلىنىشىمگە، گاھ ئالەمگە يۈزلەنسەم، گاھ يۈرىكىمنىڭ چوڭقۇرلۇقىدىكى ئۆزلۈكۈمگە يۈزلىنىشكە توغرا كېلىدۇ. ئوغلۇم بىلەن قول تۇتۇشۇپ ماڭساق، مەن ئۇنى ئەمەس، بەلكى ئۇ مېنى يېتىلەپ مېڭىۋاتقان دەك بىلىنىدۇ. راست، مەن ئوغلۇمغا ئەگىشىپ كېتىۋاتمەن. ئۇنىڭ بىلەن بىللە چوڭ بولۇۋاتمەن. رەھمەت ساڭا ئوغلۇم، مېنى بۇلغىنىۋاتقان چوڭ ئادەملەر دۇنياسىدىن پەيلاسوپلارغا خاس ساددىلىق، گۈزەللىك ھەم چىن مەنە يوشۇرۇنغان بالىلار دۇنياسىغا قايتۇرۇپ كەلگىنىڭگە رەھمەت. قولۇمنى قويۇۋەتمە، مەن ساڭا ئەگىشىپ ئادەم بولاي.

— ئوغلۇم، قۇياشمۇ ئۇخلىغىلى كەتتى، بىزمۇ ئۇخلايلى.

— ئەمىسە ماڭا قىزىقارلىق چۆچەك ئېيتىپ بېرىڭ.



- ئەلۋەتتە ئېيتىپ بېرىمەن ئوغلۇم. «ئۇز توقماق»نى ئېيتىپ بېرىمۇ؟
- ياق، ئۇنى بىلىمەن.
- «ئۈجمە سايىسى»نى ئېيتىپ بېرىمۇ ئەمسە؟
- ياق، ئۇنىمۇ سىز تۇنۇگۇن ئېيتىپ بولغان.
- ئۇنداق بولسا ھايۋانلار توغرىسىدىكى چۆچەكنى ئېيتىپ بېرىمۇ؟
- ئانا، بىز ئادەممۇ، ھايۋانمۇ؟
- بىز ئەلۋەتتە ئادەم.
- بىز ئادەم تۇرساق ماڭا نېمىشقا ئەمسە ھايۋانلار توغرىسىدىكى چۆچەكنى ئېيتىپ بېرىسىز؟
- بۇ دۇنيادا بىز ئادەملەردىن باشقا يەنە نۇرغۇن ھايۋانلار، ئۆسۈملۈكلەر ياشايدۇ. مەن ساڭا ئۇلار ھەققىدىكى قىزىقارلىق چۆچەكلەرنى ئېيتىپ بەرسەم، ئۇلارغا بولغان تونۇشۇڭ چوڭقۇرلىشىرىمىكىن دەيمەن.
- ئانا، ماڭا ئادەملەر ھەققىدە چۆچەك ئېيتىپ بېرىڭ.
- ئاڭلا ئوغلۇم، مەن ساڭا چىن تۆمۈر باتۇرنىڭ چۆچىكىنى ئېيتىپ بېرىمەن.
- چىن تۆمۈر باتۇر؟! باتۇر دېگەن قانداق بولىدۇ ئانا؟
- باتۇر دېگەن ئاجىزلارنى قوغدايدىغان، زومىگەر، زالىم، ئالۋاستىلاردىن قورقماي، ئۇلارغا قارشى تۇرالايدىغان قورقماس ئادەم.
- تېزىرەك ئېيتىپ بېرىڭە ئانا!
- بۇرۇنقى زاماندا بىر ئورمانلىقنىڭ چېتىدە بىر ئاكا-سىڭىل ياشايدىكەن.
- ئۇلارنىڭ دادىسى، ئانىسى يوقمىكەن؟
- يوق ئىكەن.



– دادىسى بىلەن ئانىسى ئۇلارنى باقمىي نەگە كېتىپتىكەن؟

– ئورمانلىققا ئوۋغا چىققاندا يولۋاس يەپ كەتكەن بولسا كېرەك.

– دادىسى بىلەن ئانىسى بولمىسا ئۇلار قانداق ياشايدىكەن؟

– ئاكىسىنىڭ ئىسمى چىن تۆمۈر باتۇر، سىڭلىسىنىڭ ئىسمى مەختۇمسۇلا ئىكەن. ئاكىسى ھەر كۈنى ئارغىماققا مىنىپ، مىسران قىلىچىنى ئېسىپ، كاپ-كاپ كۈچىكىنى ئەگەشتۈرۈپ ئورمانلىققا ئوۋغا چىقىپ، توشقان، كېيىك، بۇغا، جەرەنلەرنى تۇتۇپ ئەكېلىدىكەن. سىڭلىسى مەختۇمسۇلا ئۆيدە ئوتنى ئۆچۈرمەي، كۈلىنى كۆچۈرمەي ئولتۇرۇپ ئاكىسى تۇتۇپ كەلگەن ھايۋانلارنىڭ گۆشىنى پىشۇرۇپ، ئاكىسى بىلەن بىللە يەيدىكەن.

– چىن تۆمۈر باتۇر توشقان، كېيىكلەرنى ئۆلتۈرسە ئورمان ساقچىسى تۇتۇۋالمىدۇ؟

– ياق ئوغلۇم، ئۇ بەك بۇرۇنقى چاغلار بولغاچقا، ئۇ زامانلاردا ساقچى يوق ئىكەن.

– چىن تۆمۈر باتۇر بەك ئەسكى ئىكەن، ساقچى تۇتۇۋالمىسىمۇ ئوماق توشقان، كېيىكلەرنى ئۆلتۈرسە بولمايدۇ-دە!

– ئۇ چاغلاردا تېرىلغۇ يەر ئاز، سۇ قىس بولغاچقا، ئاتا-بوۋىلىرىمىز چىن تۆمۈر باتۇرغا ئوخشاش ئات مىنىپ، ئوۋ ئوۋلاپ ياشايتىكەن. بىر كۈنى چىن تۆمۈر باتۇر ئوۋغا چىقماقچى بوپتۇ.

– ئۇ ئوۋغا نېمە ئېلىۋاپتۇ؟

– مىسران قىلىچىنى ئاپتۇ، يەنە تېخى قولىغا ئالغۇر بۈركۈتنى قوندۇرۇپ، دۈمبىسىگە يا ئوقنىمۇ ئېسىۋاپتۇ. ئۇ سىڭلىسىغا ئوتنى ئۆچۈرمەسلىكىنى تاپىلاپ يولغا چىقىپتۇ.





– ئوت ئۆچۈپ قالسا نېمە بولىدىكەن؟

– تاماق ئەتكىلى، چاي قايناتقىلى بولمايدۇ.  
ئاخشىمى قاراڭغۇدا قورقىدۇ. مەختۇمسۇلا ئېھتىيات  
قىلماي ئوتنى ئۆچۈرۈپ قويۇپتۇ. ۋە بىر كۈن ساقلاپ  
ئولتۇرۇپ ئاكىسى كەلمىگەندىن كېيىن، ئوت ئىزدەش  
ئۈچۈن ئۆگزىسىگە چىقىپ يىراقلارغا قارايتۇ.

– ئوت ئۆچۈپ قالسا سەرەڭگىدە ئوت ياقسا بولىدىغۇ؟

– ئۇ چاغلاردا سەرەڭگە يوق ئىكەن. بىر قېتىم ئوت يېقىۋالسا چوغىنى ئۆچۈرمەي  
ساقلاپ ئوت تۇتاشتۇرىدىكەن. ئورمانلىقنىڭ چېتىدە ئاكا-ئۇكا ئىككىلەندىن  
باشقا ھېچكىم يوق ئىكەن.

– مەختۇمسۇلا قانداق قىپتۇ؟

– مەختۇمسۇلا يىراقتىكى بىر كەپنىڭ مورسىدىن تۈتۈن چىقىۋاتقانلىقىنى  
كۆرۈپ، ئۇ يەردە ئوت بار ئىكەن دەپ ئويلاپ، نۇرغۇن يول مېڭىپ ئۇ كەپنىگە  
بېرىپتۇ. ئۇ كەپدە بىر قېرى يالماۋۇز ئولتۇرىدىكەن. ئۇ يالماۋۇز مەختۇمسۇلادىن  
ھەممە ئەھۋالنى سوراپ بىلىۋالغاندىن كېيىن، بىر تال چوغ بېرىپتۇ.

– چوغىنى تۇتسا مەختۇمسۇلانىڭ قولى كۆيۈپ كەتمەمدۇ؟

– مەختۇمسۇلانىڭ تۆمۈردىن ياسالغان بىر چوغدىنى بار ئىكەن. چوغىنى شۇنىڭغا  
سېلىپ ئايرىپ، ئوت يېقىپ، چاي قاينىتىپ ئىچىپ ئۇخلاپتۇ. ئەتىسى يالماۋۇز  
كېلىپ، مەختۇمسۇلانىڭ تاپىنى تېشىپ قېنىنى شوراپ ئىچىۋاپتۇ.

– مەختۇمسۇلا ئۆلۈپتۇمۇ؟

– ياق، ئۆلمەپتۇ. ھوشىدىن كېتىپ يىقىلىپ چۈشۈپتۇ. كەچتە چىن تۆمۈر باتۇر  
كېلىپ سىڭلىسىدىن ئەھۋالنى ئۇقۇپ، يالماۋۇزنى ئۆلتۈرۈش ئۈچۈن ئىشكىنىڭ



كەينىگە مۈكۈپ تۇرۇپتۇ. يالماۋۇز ئەتىسى يەنە كەپتۇ. چىن تۆمۈر باتۇر يوشۇرۇنۇۋالغان يېرىدىن چىقىپ يالماۋۇز بىلەن ئېلىشىپتۇ. ھېلىقى يالماۋۇزنىڭ يەتتە بېشى بار ئىكەن. چىن تۆمۈر باتۇر يالماۋۇزنى قوغلاپ يۈرۈپ، مىڭ بىر جاپا-مۇشەققەتتە ئۇنىڭ يەتتە بېشىنىڭ ھەممىسىنى كېسىپ تاشلاپ، يالماۋۇزنى ئۆلتۈرۈپتۇ. ئوغلۇم، چىن تۆمۈر باتۇر راستتىنلا باتۇرمىكەن؟



– ھەئە، باتۇر ئىكەن.

– ئۇ قانداق باتۇر ئىكەن؟

– ئاتقا مىنىپ، مىسران قىلىچىنى ئېسىپ، يەتتە بېشى بار يالماۋۇزنى ئۆلتۈرگەن باتۇر ئىكەن.

– سەنمۇ چىن تۆمۈر باتۇردەك باتۇر بولغىن، ئوغلۇم.

– مېنىڭ يا ئېتىم بولمىسا، يا قىلىچىم بولمىسا، قانداق باتۇر بولمەن؟ ئېتى يوق، قىلىچى يوق چىن تۆمۈر باتۇر بولسام يالماۋۇز مېنى يەۋالمىدۇ؟

– مەن ساڭا ئات ئېلىپ بېرەي، قىلىچ ئېلىپ بېرەي، ئاتقا مىنىپ، قىلىچىڭنى ئېسىپ بېرىپ يالماۋۇزنى ئۆلتۈرگىن، بولامدۇ؟ ئوغلۇم.

– مەن يالماۋۇزنى ئۆلتۈرەلەيمەنما؟

– ئۆلتۈرەلەيسەن ئوغلۇم، چوقۇم ئۆلتۈرەلەيسەن.

– يالماۋۇزنى ئۆلتۈرسەم ساقچى تۇتۇۋېلىپ سولاپ قويدۇ.

– ياق ئوغلۇم، ئادەملەرنى ئۆلتۈرسە ساقچى تۇتۇۋېلىپ تۈرمىگە سولايدۇ، يالماۋۇز دېگەن پۈتۈن ئىنسانلارنىڭ دۈشمىنى. ساقچىلارنىڭمۇ دۈشمىنى، ئۇنى ئۆلتۈرسەڭ ساقچى تۇتۇۋالمايدۇ.

– ئانا، قىلىچىنى نەگە ئاسدۇ؟





– باتۇرلار بېلىگە كەمەر باغلايدۇ، قىلىچنى ئاشۇ كەمەرگە ئاسدۇ.

– دادام تېلېفون تاقايدىغان يېرىگىمۇ؟

– ھەئە.

– دادامنىڭ قىلىچى بارمۇ؟

– يوق، داداڭ دېگەن ئوقۇتقۇچى تۇرسا، قىلىچ ئېسىپ يۈرسە بولمايدۇ،  
ئوقۇغۇچىلار قورقۇپ كېتىدۇ.

– بوۋامنىڭ قىلىچى بارمۇ ئانا؟

– يوق، ئالما سويىدىغان كىچىك پىچىقى بار.

– دادامنىڭمۇ قىلىچى بولمىسا، بوۋامنىڭمۇ قىلىچى بولمىسا، مەن قانداق باتۇر  
بولالايمەن؟

...–

– ئانا، سىزنىڭ قىلىچىڭىز بارمۇ؟

– نېمە؟ قىلىچ؟! ... مەندە... بار ئوغلۇم، مېنىڭمۇ قىلىچىم بار.

– ئانا، راستمۇ؟ سىزدە راستتىنلا قىلىچ بارمۇ؟ ماڭا ئېلىپ بېرىڭە، تاسامغا  
ئېسىۋالاي.

قىلىچىم بولسا يالماۋۇزدىن ھەرگىز قورقمايمەن.

– ئۇنى ئالغىلى بولمايدۇ.

– ماڭا كۆرسىتىپ قويىڭە ئانا، مەن ئۆزۈم ئالاي.

– قولۇڭنى ئەكەل ئوغلۇم، مېنىڭ قىلىچىم مانا ماۋۇ دۈك-دۈك سوقۇپ تۇرغان  
يەردە.



– بۇ دېگەن يۈرەك.

– شۇنداق ئوغلۇم، مېنىڭ قىلىچىم مۇشۇ.

– قىلىچ دېگەن شۇنداق ئۆتكۈر تۇرسا، يۈرىڭىزنى كېسىۋەتمەمدۇ؟

– كېسىۋېتىدۇ، تىلىۋېتىدۇ، يارا قىلىۋېتىدۇ تېخى.

– يۈرىڭىز كېسىلىپ كەتسە ئۆلۈپ قالماسىز؟

– ياق ئوغلۇم، ئادەمنىڭ يۈرىكىنى شۇنداق بىر قىلىچ تىلىپ، يارىدار قىلىپ تۇرسا ئادەم تېخىمۇ مەنىلىك، تېخىمۇ ياخشى ياشىيالايدۇ.

– ئانا، يۈرىڭىزدىكى قىلىچتا يالماۋۇزنى ئۆلتۈرگىلى بولامدۇ؟

– بولدى ئوغلۇم. يۈرىكىمدە قىلىچ بولغاچقىلا بۇ دۇنيادىكى جىمى بۇزۇقچىلىق، زەھەر، مەنىۋى بۇلغىنىش ۋە ئەسكى ئىشلارنى ئۆزۈمگە يېقىن يولاتماي، قارشى تۇرۇپ پاك ياشاۋاتىمەن.

– دادامنىڭ يۈرىكىدىمۇ قىلىچ بارمۇ؟

– بار، مېنىڭچە، چوقۇم بار.

– ئانا، سىز دادامنىڭ يۈرىكىدىكى قىلىچنى كۆرۈپ باققانمۇ؟

– ھەئە، كۆرۈپ باققان.

– قاچان كۆرگەن؟ دادام نېمىشقا ماڭا كۆرسەتمەيدۇ؟

– مەكتەپ مۇدىرى زىياپەتتە ھاراققا زورلاۋەرگەندە ئۆزىگە تەڭلەنگەن قەدەھنى ئېگىز كۆتۈرۈپ يەرگە ئاتقان چاغدا، بۇزۇقچىلىق ئۇۋىلىرىنىڭ ئالدىدىكى بوۋاقلارنىڭ كەلگۈسىگە ئېچىنىپ ياش تۆككەن چىغىدا، كېچە-كېچىلەپ





ماتېريال كۆرۈپ، كەلگۈسى ئەۋلادلارنىڭ ھاياتلىق يولىنى يورۇتۇش ئۈچۈن ئىزدىنىۋاتقان چاغلىرىدا، ھەر بىر سۆزى، ھەر بىر ھەرىكىتىدە كۆرۈپ تۇرىمەن.

– يۈرىكىدە قىلىچ بار ئادەم دادامدەك كېچىچە ئۇخلىماي ئىشلەمدۇ؟

– كېچىچە ئۇخلىماسلىق باشقا بىر گەپ ئوغلۇم. ئەڭ مۇھىم يېرى، شۇ ئادەمنىڭ نېمە مەقسەتنى كۆڭلىگە پۈكۈپ، قايسى ئىشنى قىلىشىدا. خەلق، ۋەتەن، كەلگۈسى ئەۋلادلار ئۈچۈن شېرىن ئۇيقۇ، راھەت-پاراغەتتىن ۋاز كېچىپ، كېچە-كۈندۈز ئەل غېمىدە ياشايدىغان ئادەمنىڭ يۈرىكىدە قىلىچ بولىدۇ.

– ئانا، مېنىڭ يۈرىكىمدىمۇ قىلىچ بارمۇ؟

– ھەئە، بار ئوغلۇم. سېنىڭ يۈرىكىڭدىمۇ پارقراق، ئۆتكۈر، كىچىككىنە ئوماق قىلىچ بار.

– ياق، كىچىك قىلىچتا يالماۋۇزنى ئۆلتۈرگىلى بولمايدۇ. مېنىڭ يۈرىكىمدىمۇ يوغان، دادامنىڭكىدەك قىلىچ بار. ئانا، يۈرىكىمگە قىلىچنى كىم سېلىپ قويغان؟

– سەن تۇغۇلغاندىلا بار ئىدى. داداڭ بىلەن مەن بۇ قىلىچنى بىلەپ، تېخىمۇ ئۆتكۈر قىلىش ئۈچۈن تىرىشتۇق.

– بوۋامنىڭ ئۆيىدىكى بىلەي تاشقا بىلەپمۇ؟

– ياق ئوغلۇم، يۈرەكتىكى قىلىچنى تاشقا بىلگىلى بولمايدۇ. ئۇنى ساڭا نۇرغۇن كىتابلارنى ئېلىپ بېرىش، ئوقۇپ بېرىش، قەھرىمان-باتۇرلارنىڭ

سۆزلەپ بېرىش،

سەيلە-ساياھەت

نەزەر دائىرەگىنى

تەبىئەتنى

چۈشەندۈرۈش،

ئۆگىتىش، ئۇلۇق

شانلىق تارىخىي

ھېكايىسىنى

چىنىقتۇرۇش،

قىلدۇرۇپ

ئېچىش،

بىلىم

ئەجداتلارنىڭ



قىسىقلىرىنى سۆزلەپ بېرىش ئارقىلىق بىلەپ ئۆتكۈر قىلىمىز.

– سىز ماڭا ھېكايە ئېيتىپ بەرسىڭىز، كىتاب ئېلىپ ئۆگەتسىڭىز يۈرىكىمدىكى قىلىچ تېخىمۇ ئۆتكۈر بولامدۇ؟

– شۇنداق ئوغلۇم.

– ئۇ چاغدا يالماۋۇزنىڭ يەتتە بېشىنىڭ ھەممىسىنى كېسىپ  
ئۆلتۈرۈۋېتەلمەمدەن؟

– ھازىرقى يالماۋۇزلارنى كۆز بىلەن كۆرگىلى بولمايدۇ. يالماۋۇز ھازىر ھازىر،  
تاماك، زەھەر، ئەخلاقسىزلىق، چىرىش، مەنئى بۇلغىنىش، كىيىم-كېچەككە،  
راھەت-پاراغەتكە، داغۋازلىققا بېرىلىش قاتارلىق شەكىللەردە ئىنسانىيەتنىڭ  
قېنىنى ئاستا-ئاستا شوراپ تۈگەتمەكتە.

– مېنىڭمۇ قېنىمنى شورامدۇ؟

– جىم تۇرۇپ بەرسەك ھەممە ئادەمنىڭ قېنىنى شوراۋېرىدۇ. روھنى خورىتىپ،  
زەئىپلەشتۈرىدۇ.

– مېنىڭ قېنىمنى شورىۋالسا مەن ئۆلۈپ قالمادىمەن؟

– شۇنىڭ ئۈچۈن ئۇلارغا قارشى تۇرالايدىغان باتۇر بولۇشۇڭ كېرەك.

– مەن يۈرىكىمدىكى يوغان قىلىچ بىلەن يالماۋۇزنىڭ ھەممە بېشىنى  
كېسىۋېتىمەن. سەت يالماۋۇزنى دادامنىڭمۇ، سىزنىڭمۇ، مېنىڭمۇ، بوۋامنىڭمۇ،  
ئادىل ئاكام، مەرھابا ئاچام، قەدىرىيە ئۇكامنىڭمۇ قېنىنى شورىغىلى قويمايمەن.

– شۇنداق قىلىشك كېرەك جېنىم باتۇرۇم. چۈشۈڭدە چىن تۆمۈر باتۇرنى  
كۆرگەيسەن.

– ئۇخلىمىسا قانداق چۈش كۆرگىلى بولىدۇ؟

– ئەمىسە ئۇخلايلى.



– ياق، مەن ئۇخلىمايمەن، ئۇخلاپ قالغاندا يالماۋۇز كېلىپ قالسا قانداق قىلىمىز؟

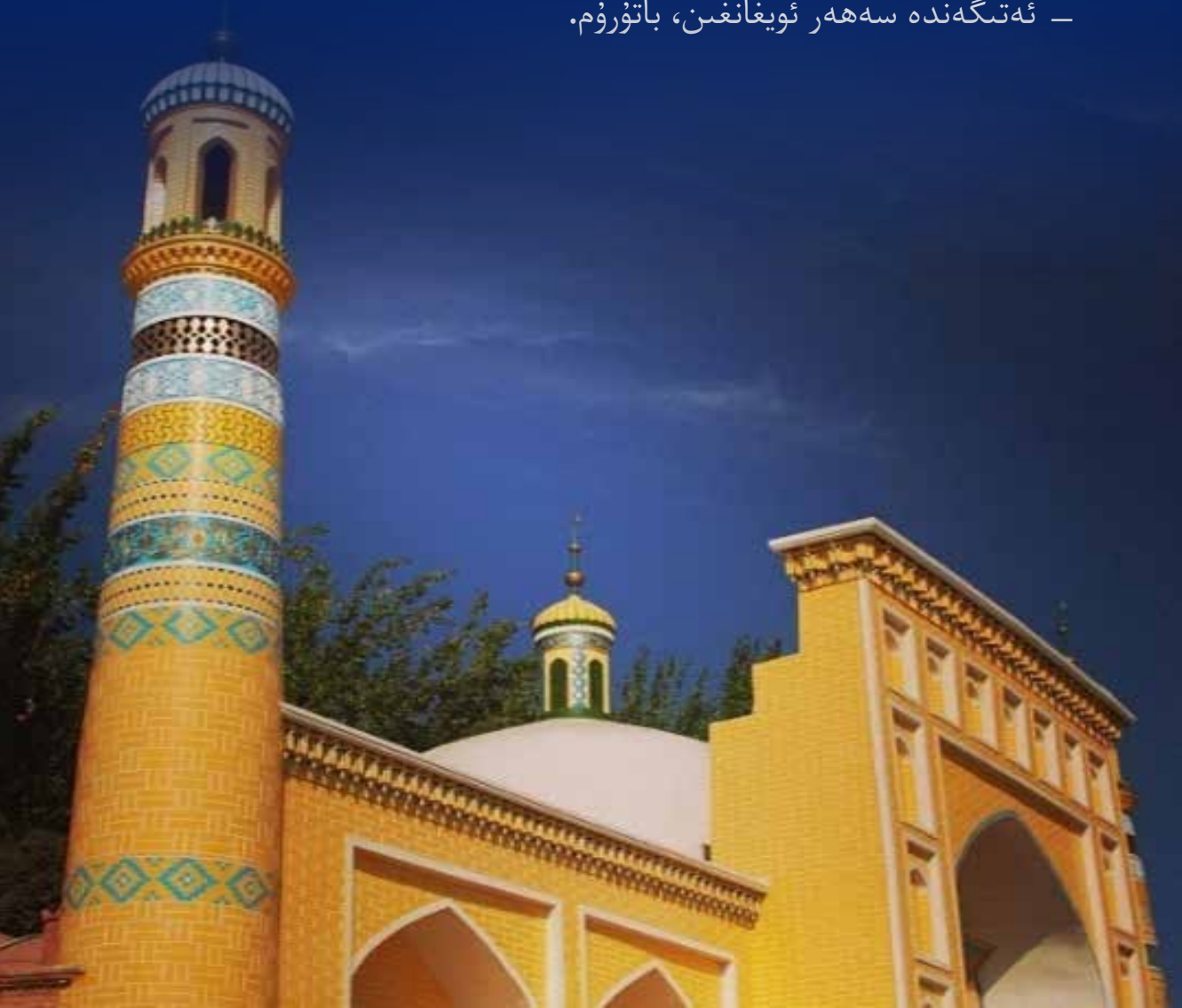
– يۈرىكىمىزدىكى قىلىچنى بىر قېتىم بىلىۋېتىپ ئۇخلىساق، يالماۋۇز قورقۇپ بىزگە يېقىن يولىيالىمايدۇ.

– ئۆتكەندە بىز ئۇخلاپ قالغاندا ئۆيىمىزگە ئوغرى كىرىپ، جىق نەرسىلىرىمىزنى ئېلىپ قېچىپ كېتىپتىكەن، يەنە ئۇخلاپ قالساق يالماۋۇز كېلىپ يۈرىكىمىزدىكى قىلىچنى ئوغرىلاپ كەتسە قانداق قىلىمىز؟

– يۈرەكتىكى قىلىچنى ھېچكىم ئوغرىيالىمايدۇ ئوغلۇم. ئۇنى پات-پات بىلەپ تۇرمىسا داتلىشىپ كاردىن چىقىدۇ. دائىم بىلەپ تۇرساق تېخىمۇ ئۆتكۈرلىشىدۇ.

– خوش ئانا، مەن يۈرىكىمدىكى قىلىچنى چىڭ تۇتۇپ ئۇخلايمەن.

– ئەتىگەندە سەھەر ئويغانغىن، باتۇرۇم.



# ئۇيغۇردا مۇھاجىرەت ۋە ئانا تىل

ئابدۇۋەلى ئايۇپ

مەۋجۇتلۇق كىرىسى بىزنى ئۆز مەدەنىيىتىمىزگە تېخىمۇ مەھكەم باغلاۋاتىدۇ. مەغلۇپلۇق خەۋىپى كۈچەيگەنچە ئانا تىلىمىزغا ۋە دىنىمىزغا تېخىمۇ چىڭ يېپىشماقتىمىز. نەتىجىدە مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلاردا ئانا تىل كۈرۈسلىرىنى ئېچىش، ئانا تىل يەسلىلىرىنى قۇرۇش، دىندا تەربىيەلەش قىزغىنلىقى كۆتۈرۈلدى. ئۇيغۇردا بۇنداق بىر ھاياجاننىڭ كۆتۈرۈلۈشى تولىمۇ قەدىرلىك. ئەمما بۇ ھاياجان بىر ئەستايىدىل تەپەككۈر، ئەتراپلىق پىلان ۋە ئەمەلىي ھەرىكەت بىلەن يېتەكلەنمىسە نەتىجىسىز پەسلەپ قېلىشى مۇمكىن. شۇ زۆرۈرىيەت سەۋەبىدىن بۇ ماقالىدە مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلار ئۈچۈن ئانا تىل نېمە ئۈچۈن مۇھىم، ئۇنى قانداق ساقلاپ قالغىلى، مۇھاجىرەتتىكى ئانا تىل ئوقۇتۇشىدا ساقلىغان مەسىلىلەر قايسىلار دېگەن تېمىلاردا توختىلىمىز.

## 1. مۇھاجىرەتتە ئانا تىلنىڭ مۇھىملىقى

ئانا تىل مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلارنىڭ ئەڭ زۆرۈر مەنبەسى ئىھتىياجىنى قاندۇرىدۇ. ئانا ۋەتىنىدىن ئۇزاققا ياشاۋاتقان ئۇيغۇرلار ئانا تىلدا سۆزلەش ئارقىلىق ئۆزىنىڭ مەدەنىيىتىگە بولغان سېغىنىشىنى باسدۇ. مەسىلەن، مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلارنىڭ --2015 يىلى ئىستانبۇلدا بىر ئىلمىي مۇھاكىمە يىغىنى بولۇپ ئۆتتى. يىغىندا دوكلاتچىلاردىن سۇئال سورىغۇچىلار جاۋابىنى ئۆزى قوشۇپ دەۋىتىپ ئىشتىراكچىلارنى بىئارام قىلدى. مىكروفون قوللاردىن چۈشمىدى. سۇئال سوراش لېكسىيە سۆزلەشكە ئايلىنىپ كەتتى. كەيپىياتتىن قارىغاندا قاتناشچىلار ئىچىدە كىشىلەر، ياشانغانلار بەكرەك سۆزلەشكە مايىلدەك قىلاتتى. دېمەك، مۇھاجىرەتتىكىلەر ئۇيغۇرچە سۆزلەشنى سېغىنىپ كېتىدۇ، ئۇلار ئۈچۈن ئانا تىلدا سۆزلەش ئالاقە ئىھتىياجى ئۈچۈن ئەمەس، بەلكى مەنبەسى ئېچىرىقاشنى قاندۇرۇش ئۈچۈندۇر. بولۇپمۇ ئۇيغۇردىن يىراقراق يەرلەردە ياشاۋاتقانلاردا بۇ ئىھتىياج كۈچلۈكرەك بولىدۇ. ۋەتەندىكى چاغلىرىمدا بىر قېتىم مەرھۇم ئانام تېلېفون قىلىپ «ئامېرىكىدىن كەلمىسەڭمۇ بولۇپتىكەن. ئۇ چاغلاردا كۆرەلمىگەن بىلەن ھىچ بولمىغاندا ئاۋازىڭنى بولسىمۇ كۈندە

ئاڭلاپ تۇراتتىم. ھازىر يا ئۆزۈڭ يا سۆزۈڭ يوق» دەپ رەنجىپ كەتكەنتى. ئەمەلىيەتتە ۋەتەندە مېنىڭ ئۇيغۇرچە سۆزلەش ئىھتىياجىم قېنىپ تۇرغاچقا ئانامغا ھەپتىلەپ تېل قىلماپتىمەن. ئامېرىكىدا بۇ ئىھتىياجىمنى قاندۇرىدىغان ئادەم ۋە موھىت بولمىغاچقا توختىماي تېل قىلغانىكەنمەن. ئادەتتە ئۇيغۇرچە سۆزلەش ئىھتىياجى ئۇيغۇرسىز ئەللەردە ئەڭ كۈچلۈك، تۈركىيەدە ياكى باشقا يەردىكى تۈركلەر رايۇنىدا ياشاۋاتقانلاردا ئىككىنچى ئورۇندا، ئورتا ئاسىيادا تۇرۇپ قالغانلاردا نىسبەتەن تۆۋەنرەك بولسا كېرەك.

ئاناتىل مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلارنى بىر بىرىگە باغلاپ تۇرىدىغان رىشتىدۇر. چەتئەللەردە مۇساپىرلىقنى تاللىغانلار ھەر خىل كۆز قاراشتىكى كىشىلەردۇر. ئۇلارنىڭ ئۇيغۇر مەدەنىيىتى ھەققىدىكى چۈشەنچىلىرىمۇ پەرقلىنىدۇ. بولۇپمۇ ئۇلارنىڭ ناخشا، ئۇسسۇل، مۇزىكا، رەسساملق، ھەيكەلتاراشلىق قاتارلىق سەنئەتلەرگە ئائىت قاراشلىرى تۈپتىن پەرقلىنىدۇ. ئەمما ئۇلارنى ئۇيغۇر تىلى شەرتسىز جەملەپ تۇرىدۇ. دىندا چىڭ تۇرىدىغان ئۆلىمالاغا تەلىمنى ئۇيغۇرچە بەرمەي ئامال بولمىغاندەك، بالىلاردا ئۇيغۇرلۇق ئاڭ يېتىلدۈرمەكچى بولغانلارمۇ تىلدىن ئايرىلالمايدۇ. تىل مەسىلىسىدە بۇ ئىككى سەرخىللار توپى بىر نەپەستۇر. ئانا تىل بۇ سۈنئىي يىراقلاشقان ئىككى قىرغاقنىڭ تەبىئىي كۆۋرۈكىدۇر. ئانا تىل كۆڭۈللەرنى يېقىنلاشتۇرغۇچى سېپەردۇر، پارچىلانغان پىكىردىكىلەرنىڭ دىللىرىنى چاتىدىغان، باغلايدىغان مېھرىدۇر.

ئانا تىلنىڭ ئۈنۈتۈلماسلىقى ئاتا مىراس قاراشلارنى داۋاملاشتۇرۇشتا موھىم ئەھمىيەتكە ئىگە. تىلنىڭ ئۈنۈتۈلىشى، شۇ تىل ئارقىلىق ئەجداتتىن ئەۋلاتقا مىراس بولۇپ ماڭىدىغان دىن، قىممەت قاراش، مەجەز-خۇلۇق قاتارلىقلارنىڭمۇ ئۈنۈتۈلىشىدۇر. مەسىلەن، دىندىكى كىشى ھەققىنى يىمەسلىك، راستچىللىق، ۋاپادارلىق، ئىنساپ، كىشىگە ئازار بەرمەسلىك، ئىسراپچىلىق قىلماسلىق... قاتارلىقلار كۆرۈنىشتە دىن بىلەن ئالاقىسىزدەك ياشاۋاتقان ئۇيغۇرلاردىمۇ تىلدىكى ئوقۇم سۈپىتىدە مەۋجۇت بولغاچقا ھاياتىغا، ئەمەلىيىتىگە سىڭىپ كەتكەن بولۇپ ئۇيغۇرلارنىڭ مىللىي چۈشەنچىسىگە ئايلانغان قاراشلاردۇر. مىسال ئالساق، ئۇيغۇر تىلىنى پۇختا ئۆگىنىپ ۋە تىنىمىزدە 8 يىل تۇرغان، 3 قىسىملىق ئۇيغۇرچە دەرسلىك يازغان نورۋىگىيىلىك تارىخىي ئەپەندى «مېنىڭ ئۇيغۇر دىيارىدىن نورۋىگىيەگە ئېلىپ كەلگەن ۋە بۇ يەردە كىشىلەرنى سۆيۈندۈرگەن ئىشىم ئانامنى ياخشى بېقىۋاتقىنىمدۇر» دېگەن ئىكەن. مانا بۇ ئۇيغۇردىكى ۋاپادارلىقنىڭ ئۇيغۇر تىلى ئارقىلىق بىر چەتئەللىككە سىڭىشى. تىل ئۆگىنىلسە

تەبئىيلا مەدەنىيەتمۇ ئۆگىنىلىدۇ، تىل مىراس قالىسا تەڭ مەدەنىيەتمۇ مىراس قالىدۇ. تىلىمىز داۋام قىلسا دىنىمىز ۋە ئىسلاملاشقان مەدەنىيەتمىزمۇ داۋام قىلىدۇ. شۇڭا مۇھاجىرەتتە ئۇيغۇر تىلىنىڭ مەۋجۇتلۇقى ۋاپادارلىققا ئوخشاش تەۋەرۈك ئىسلامىي چۈشەنچىلەرنىڭمۇ مەۋجۇتلۇق كاپالىتىدۇر. ئۇيغۇرلاردا ۋاپادارلىق، ساداقەت، كۆيۈم، مىننەتدارلىق دېگەن ئۇقۇملار ئۆرپ-ئادەتلەردە ئىپادىلىنىدۇ ۋە شۇلار بىلەن كۈچلىنىدۇ. بالىلارنىڭ ئۇيغۇر مەدەنىيىتىدىكى يۇقارقى ئۇقۇملارغا ۋارىسلىق قىلغانلىقى ئاتا-ئانىغا، دوستلارغا، غايىسىگە، ۋەدىگە ۋاپا قىلىش، يۇرت چوڭلىرىنى يوقلاش، مىسكىنلەر ۋە يېتىملەرنى يوقلاش... قاتارلىق ئادەتلەرگە ۋارىسلىق قىلغانلىقىنىڭ بەلگىسى بولۇپ ھىساپلىنىدۇ.

مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلاردا ئانا تىل ئاتا-ئانا بىلەن پەرزەنت ئوتتۇرىسىدىكى ياش، مەلۇمات، كەچۈرمىش پەرقلىرى ۋە مەدەنىيەت پەرقى سەۋەبلىك كۆرۈلىدىغان چۈشەنمەسلىك يەنى ئەۋلاد بوشلۇقىنى تارايىتىشتا موھىم. مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇر ئاتا-ئانا ۋە بالىلار ئوتتۇرىسىدا مەلۇمات، قاراش، ياش، كەچۈرمىش ۋە ئادەت قاتارلىق يۇقاردا تىلغا ئېلىنغان پەرقلەر بولغاندىن سىرت؛ ئاتا-ئانا ۋە تەندە سىڭدۈرگەن ۋە ئېلىپ كەلگەن مەدەنىيەت بىلەن بالىلار چەتئەللەردە قوبۇل قىلىۋاتقان مەدەنىيەت ئارىسىدىمۇ زىددىيەت مەۋجۇت. مۇشۇنداق ئەۋلات بىلەن ئەجدات، ئۆز مەدەنىيەت بىلەن يات مەدەنىيەت ئوتتۇرىسىدىكى ھاڭ سەۋەبىدىن كېلىپ چىقىدىغان تۈرلۈك زىددىيەتلەرنىڭ ئالدىنى ئېلىش ۋە كىچىكلىتىشتىمۇ ئانا تىلنىڭ رولى موھىمدۇر. ئەسلىدىنلا بالىلار بىلەن ئارىمىزدا بوشلۇق بار. چەتئەللەردە بۇنىڭغا مەدەنىيەتتىكى پەرق قوشۇلىدۇ. ئاتا-ئانىلار ئۇيغۇر مەدەنىيىتىدە يېتىلگەن، بالىلار يات بىر مەدەنىيەتتە يېتىلىۋاتقاچ ئارىمىزدا ئۇقۇشماسلىقنىڭ يۈز بېرىدىغانلىقى ئېنىق. ئەگەر بالىلىرىمىز ئانا تىلنى ئوبدان بىلسە بۇ ئۇقۇشماسلىقتىن قىسمەن ساقلانغىلى ۋە ئامال قىلغىلى بولىدۇ.

## 2. ئانا تىلنى قوغداشتىكى باسقۇچلار

ئانا تىلنى قوغداشتا مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلار مۇنداق ئۈچ باسقۇچنى ئەستىن چىقارماسلىقى تەۋسىيە قىلىنىدۇ. بىرىنچى، ئائىلىدە ئاساس سېلىش، ئىككىنچى ئانا تىللىق كۇرۇستا كۈچەيتىش، ئۈچىنچى مەشرەپتە، جامائەتچىلىكتە جارى قىلدۇرۇشتىن ئىبارەت. ئانا تىل تەربىيەسىنى ئائىلىدە چىڭ تۇتۇش دېگەندە؛

تېلېفون، كومپيوتېر ۋە پەتلىرىمىزدە چوقۇم ئۇيغۇرچە كىرگۈزگۈچ بولۇشى، چوقۇم ئۇيغۇرچە كىنو-كارتۇنلار بولۇشى، ئۇيغۇرچە ساۋات چىقىرىش ۋە ئېلىپبەگە دائىر ئەپلەر بولۇشى كېرەك. بالىلار ھازىر تېلېفون ئويناشقا بەك ئامراق، ئەگەر تېلېفونلىرىڭىزدا ئۇيغۇرچە ماتېرىياللار تولۇق بولسا پەرزەنتىڭىز بىلىپ بىلمەي ئۇيغۇرچىغا كىرىشىپ قالىدۇ. ئۇندىن باشقا بالىلارغا كىتاپ ئوقۇپ بېرىش، ھىكايە سۆزلەپ بېرىش، ئۇيغۇرچە پاراڭلىشىش ۋە بىللە ئۇيغۇرچە پروگراممىلارنى كۆرۈش، ئاتا-ئانا ۋە ئۇرۇق تۇغقانلارغا كۆپرەك تېلېفون قىلىپ ئائىلىدە ئۇيغۇرچە مۇھىت يارىتىش دېگەنلەرنى كۆزدە تۇتىمىز. كىشىلەر ئادەتلەنگەن ۋە دىققەت قىلىدىغان بىر نوقتتا بالىلارنى ئائىلىدە ئۇيغۇرچىدىن باشقا تىلدا سۆزلەشتىن چەكلەشتۈر. بۇ توغرا نىيەتتىكى خاتا ئۇسۇل. خاتاسى بالىلار دېگۈسى بار گەپلەرنى ئۆز تىلىدا دېيەلمەي، يات تىلدا دېيىشتىن چەكلىنىپ بىزدىن يىراقلىشىدۇ، سىقىلىپ قالىدۇ ۋە راۋان سۆزلىيەلمەيدىغان ئۇيغۇرچىدىن بىزار بولۇشى مۇمكىن. شۇڭا بالىلارغا ئاۋۋال يات تىلدا بولسىمۇ سۆزلەش پۇرسىتى بېرىپ، ئاڭلاپ بولغاندىن كېيىن شۇ گەپنىڭ ئۇيغۇرچىسىنى تەرجىمە قىلىپ بالىلارغا دەپ بېرىش، ئاندىن بالىلارنىمۇ مۇشۇنداق تەرجىمە قىلىپ بېقىشقا رىغبەتلەندۈرۈش كېرەك. بۇنداق بولغاندا بىرى بالا ئويلىرىنى ئاتا ئانىسى بىلەن ئورتاقلىشىش مەقسىدىگە يېتەلەيدۇ. يەنە بىرى ئىككى تىلنى ئەركىن بىر بىرىگە تەرجىمە قىلالايدىغان سەۋىيەگە ئېرىشىدۇ.

بالىلارنىڭ ئانا تىل تەربىيەسىنى ئائىلىدە چىڭ تۇتۇپ ئاساس سالغاندىن باشقا چوقۇم يېقىن ئەتراپتىكى ئانا تىل كۇرۇسلىرىغا ئەۋەتىپ كۈچەيتىش كېرەك. بالىلار ئادەتتە چوڭلاردىن ئەمەس بىر بىرىدىن ئاسان ۋە تېز ئۆگىنىدۇ. ئۇيغۇر بالىلىرى بىر يەرگە يىغىلغاندا تەبىئىيلا ئانا تىل مۇھىتى شەكىللىنىپ ئۆزلىكىدىن سۆزلەشكە تىرىشىدۇ. شۇڭا ئانا تىل كۇرۇسلىرىنىڭ رولىغا ھەرگىز سەل قارىماسلىق كېرەك. بالىلارنى جەلىپ قىلىش ئۈچۈن ئانا تىل كۇرۇسلىرىدا ئۇيغۇرچە قولھۇنەر، رەسىم، مۇزىكا، ئۇسسۇل، ئاشپەزلىك قاتارلىق دەرسلەرنى تەسىس قىلىشىمۇ بالىلارنىڭ ئانا تىلنى تېخىمۇ پۇختا ئىگىلىشىگە تۈرۈتكە بولىدىغان ئامىلدۇر.

ئانا تىلنى مەشرەپ ۋە جامائەتچىلىكتە جارى قىلىش دېگەنلىك بالىلارنى جامائەت سورۇنلىرىدىن، ئويۇن-مەشرەپ، ھېيت-بايرام، ئۆلۈم-يېتىم، توي-تۆكۈن ۋە تۈرلۈك پائالىيەتلەردە يۈرەكلىك سۆزلىتىپ كۆندۈرۈش دېگەنلىكتۇر. ھەمدە جامائەتچىلىك ئىچىدە تالانتىنى جارى قىلدۇرۇشقا،

پىدايلىق خىزمەتلىرىدە بولۇشقا، خەير ئېھسان قىلىشقا، خالىس تۆھپە قوشۇشقا رىغبەتلەندۈرۈش دېگەنلىكتۇر. بۇنداق سورۇنلاردىكى كەيپىيات ئارقىلىق بالىلىرىمىز ئۆز مىللىتىنىڭ ئۆرپ-ئادەت، قائىدە يوسۇن ۋە قىممەت قاراشلىرىنى تېخىمۇ ياخشى چۈشىنىدۇ. جامائەتچىلىك ئىچىدە ھىس قىلىنىدىغان ھەمدەملىك، ئورتاقلىشىش ۋە خالىسانلىك ئارقىلىق ساغلام مەجەز يېتىلدۈرىدۇ. ئاۋامغا خىزمەت قىلىش ئارقىلىق رەھبەرلىك، تەشكىللەش، ھەمكارلىق ۋە دوستلىشىش ئىقتىدارىنى چىنىقتۇرىدۇ. بۇنداق پائالىيەتلەردە ئانا تىل ئومۇميۈزلۈك ۋە يۇقۇرى سەۋىيەدە قوللىنىلىدىغان بولغاچقا بالىلار ئۇيغۇرچە ئۆگىنىشنىڭ موھىملىقىنى ئەمەلىيەت ئارقىلىق تونۇپ يېتىدۇ ۋە ئادەتتە كۆپ ئىشلىتىپ باقمىغان سۆزلەرنى قوللىنىدۇ ۋە ئۆگىنىۋالىدۇ.

### 3. ئانا تىلنى قوغداش تەدبىرلىرى

ھازىرقى ئەمەلىيەتتىن قارىغاندا ئانا تىلنى قوغداش ۋە ساقلاپ قېلىشتىكى تەدبىرلەر تۆۋەندىكىچە بولۇشى مۇمكىن. بىرى ئانا تىل كۇرۇسلىرىنى ئېچىش، ئانا تىل مۇسابىقىسى ئۇيۇشتۇرۇش، ئانا تىل لاگىرى تەشكىللەش. ئانا تىل ئۆگىتىلىدىغان كۇرۇسلىرىدا ئەگەر ئوقۇغۇچىلار 13 ياشتىن تۆۋەن بولسا بالىلارغا ئاساسلىقى يېزىشنى ئەمەس، يادلاشنى، تونۇشنى ۋە ئوقۇشنى چىڭ تۇتۇش كېرەك. دەرىستە پات-پات ئۇيغۇرچە ئىتوت، درامما، قىسقا فىلىم قاتارلىقلارنى كۆرسىتىپ بالىلارنى ئۇيغۇرچىدىن ھوزۇرلاندۇرۇش كېرەك. 13 ياشتىن يۇقۇرى بالىلارغا ئۇيغۇرلارنىڭ ئېسىل داستانلىرى، رومانلىرى، دېراممىلىرى، تارىخى شەخىسلىرى ھەققىدىكى ھىكايىلەرنى ئاۋۋال سۆزلەپ بېرىپ قىزىقتۇرۇش كېرەك. ئاندىن مۇناسىۋەتلىك كىتابلارنى ئاز ئازدىن ئوقۇپ بېرىپ ئۇلاردا ئۇيغۇرچە ئۆگىنىش مۇددىئاسىنى تۇرغۇزۇش كېرەك. ئوقۇلغان كىتابلارنى قايتا ئۇيغۇرچە بايان قىلىپ بېرىشكە ئىھام بېرىپ كۆپرەك ئۇيغۇرچە سۆزلىتىش كېرەك. ئاندىن ئۇلارغا ساۋات چىقىرىشنى كومپيوتىردا خەت باستۇرۇش، ئۇيغۇرچە قول كۆندۈرۈش ۋە ساۋات چىقىرىشقا دائىر يۇمشاق دېتاللارنى ئۆگىتىشنى سىناپ بېقىش كېرەك. قىسقا فىلىملەرنى تەرجىمە قىلدۇرۇپ خەتلىك ئىشلىتىش، قىسقا كىنو ئىشلىتىش، درامما ئوينىتىش قاتارلىق شەكىللەرنى قوللىنىشقىمۇ بولىدۇ. بۇ مەشخۇلاتلاردا تېمىلار ئۇيغۇر تارىخى، ئەدەبىياتى ۋە قائىدە-يوسۇنلىرىدىن تاللانسا پەرزەنتلەردە ئۇيغۇرچە روھ يېتىلدۈرۈشكىمۇ بولىدۇ.

ئىككىنچىدىن بالىلارنى ۋەتەنگە ياكى ئۇيغۇرلار توپلىشىپ ئولتۇراقلاشقان



دۆلەتلەرگە قەرەللىك يوللاپ ياكى ئېلىپ بېرىپ زىيارەت قىلدۇرۇش كېرەك. بوۋا-مومىلارنى ۋەتەندىن تەكلىپ قىلىپ بىللە تۇرغۇزۇش ۋە ئۇلارنى بالىلار بىلەن بىللە ساياھەتكە ئېلىپ چىقىش ئۈلۋەتتە ياخشى. ئۇيغۇرلار كۆپرەك قوللىنىۋاتقان ئۈندىدار، ۋىبەر، لايىن، ۋاتسناپ قاتارلىقلاردىن پايدىلىنىپ بالىلارنى ۋەتەندىكى قېرىنداشلىرى بىلەن پىكىر، بىلىم ۋە ھىسسىيات ئالماشتۇرىدىغان شارائىتقا ئىگە قىلىشقىمۇ بولىدۇ. ئۇنداق ئىمكانىيەت تاپالمىغاندا بالىلارنى تۈركلەر رايۇنلىرىغا ئاپىرىش، ئۇيغۇرچىغا ئىمكان بولمىسا تۈركچە كۇرۇسلارغا بېرىشكىمۇ بولىدۇ. چۈنكى ئۇيغۇرچىنى پۈتۈنلەي ئۇنتۇپ كەتكەندىن تۈركچىنى بولسىمۇ ساقلاپ قالسا ئۇيغۇرچىغا قايتىمىقى باشقا يات تىللاردىن ئۇيغۇرچىغا قايتىمىقىدىن ئاسان بولىدۇ.

ئۈچىنچى، قەرەللىك مەشرەپ، يىغىلىش ئۇيۇشتۇرۇپ بالىلارنى بىللە قاتناشتۇرۇش كېرەك. ئاتا ئانىلار مەخسۇس چوڭلارغا خاس تېمىدا يىغىلىش قىلغاندا چوقۇم بالىلارغا مەسئۇل بولىدىغان ئادەم، بىللە ئوينىيدىغان يەر، مەشغۇل بولىدىغان ئويۇن بولۇشى كېرەك. مەسئۇل كىشى ئويۇندىكى تەلەپ، مەقسەت دېگەنلەرنى ئايدىڭلاشتۇرۇپ پىلانلىق ئىش قىلىشى، ئويۇن چوقۇم ئانا تىلدا، بالىلارنىڭ تىل ئىقتىدارىنى كۈچەيتىش بىلەن مۇناسىۋەتلىك بولۇشى كېرەك. مەسىلەن، چۆچەك-قوشاق ئېيتىش، تېپىشماق تېپىش، يۇمۇر سۆزلەش دېگەندەك. بۇندىن بالىلارغا پۈتۈنلەي، سەنئەت، كۆرگەزمە قاتارلىقلارنى ئۇيۇشتۇرۇپ بېرىپ بۇنى قەرەللىك داۋاملاشتۇرۇش كېرەك. بۇنداق پائالىيەتلەرنى تەشكىللەشنى بالىلارغا تەدرىجى ئۆتكۈزۈپ بېرىش تېخىمۇ ياخشى.

تۆتىنچى، دىندىن ساۋات بەرگەندە چوقۇم ئايەتلەرنىڭ ئۇيغۇرچىسىنى قوشۇپ يادلىتىش كېرەك. بالىلارغا ئاۋۋال پەيغەمبەرلەر، ساھابىلەر ھەققىدىكى تەسىرلىك ھىكايىلەرنى، ئۇيغۇرلارنى ئىسلامغا مۇشەررەپ قىلغان سالىھ كىشىلەرنىڭ، قەھرىمانلارنىڭ، ئالىملارنىڭ ھاياتى تېما قىلىنغان قىسسەلەرنى سۆزلەپ بېرىپ بالىلاردا دىنغا مۇھەببەت شەكىللەندۈرۈش، ئاندىن بۇنىڭغا قىستۇرۇپ قىسقا-قىسقا ئايەتلەرنى ئۇيغۇرچىسى بىلەن قوشۇپ يادلىتىش كېرەك. بۇ سىناقتىن ئۆتكەن ئۇسۇل بولۇپ، دەل يەھۇدىلارنىڭ كىملىكىنى ساقلاپ قېلىشتىكى ئۈنۈملۈك ئۇسۇلدۇر. مەنچە ھەممىمىز ھەممە يەردە بۇ ئۇسۇلدىن پايدىلىنىشنى قانچە بۇرۇن باشلىساق ۋە ئىزچىل داۋام قىلساق شۇنچە ياخشى بولىدۇ.

بەشىنچى، ئۇيغۇر بالىلارنىڭ يەرلىك ۋە دۇنياۋىي ئالاقە تورىنى قۇرۇپ چىقىشقا تىرىشىش كېرەك. بىر رايۇننى، دۆلەتنى ۋە ياكى بىر قىتئەنى بىرلىك قىلىپ، ۋە ياكى پۈتۈن دۇنيانى بىرلىك قىلىپ ئۇيغۇر بالىلارنىڭ ئالاقە تورىنى، دوستلۇق مەركىزىنى ۋە ھەمكارلىق سۇپىسىنى بەرپا قىلىش نۆۋەتتە مۇھاجىرەتتىكىلەرنىڭ ئۇيغۇر تىلىنى قوغداشتىكى ۋە كەلگۈسى ئىستىقبالغا ئۇل سېلىشتىكى مۇھىم تەدبىردۇر. قەرەللىك ھالدا ئۇيغۇر بالىلار لاگىرى تەشكىللەش، ئانا تىل ئولۇمپىك مۇسابىقىسى ئۇيۇشتۇرۇش، ئۇيغۇرچە يېزىچىلىق مۇكاپاتى تەسىس قىلىشمۇ تامامەن مۇمكىن بولغان ئۇسۇللارنىڭ بىرى. بۇندىن باشقا مەخسۇس ئۇيغۇر بالىلارنىڭ ئانا تىل، دىن، ئۆرپ - ئادەت ۋە تارىخ ئۆگىنىدىغان مەخسۇس بىر تور بېتى، تور دەرسخانىسى ۋە ئەپلەرنىڭ بارلىققا كېلىشمۇ زۆرۈرىيەتتۇر.

كۆزىتىشىمچە، مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلارنىڭ ئانا تىلنى ساقلاپ قېلىش ۋە قوغداشتىكى تىشچانلىقلىرىدا مۇنداق مەسىلىلەر ساقلىنىۋېتىپتۇ:

بىرىنچى، ئىزچىل بولماسلىق. دۇنيادىكى شىۋىتسىيە، گېرمانىيە، نورۋېگىيە، گوللاندىيە، ئامېرىكا، كانادا، ئاۋسترالىيە، سەئۇدىي ئەرەبىستان، پاكىستان قاتارلىق دۆلەتلەردە ئانا تىل كۇرۇسلىرى بار ئىكەن. بۇلاردىن بىراز ئىزچىل داۋاملاشقىنى ئاۋسترالىيە، ئامېرىكا، گوللاندىيە ۋە تۈركىيەلەردە ئىكەن.

ئىككىنچى، كەسپىي ئوقۇتقۇچى بولماسلىق. كەسپىي ئوقۇتقۇچى بولماسلىق ئانا تىل كۇرۇسلىرىنىڭ ئىزچىل بولماسلىقىدىكى بىر سەۋەب. كەسپىي ئوقۇتقۇچى بولغان تەقدىردىمۇ دەرسلەرنى ۋە تەندە كۆنگەن قېلىپ بويىچە ئوقۇتقۇچى ھۆكۈمران، ئوقۇغۇچى ئەگەشمە بولىدىغان، ئوقۇتقۇچى قاتتىق قول، ئوقۇغۇچى يۇمشاق قۇلاق بولىدىغان كونا پەدىدە ئۆتۈلىشمۇ ئوقۇغۇچىلارنىڭ قىزغىنلىقىغا ئەكس تەسىر كۆرسەتكەن. دىن ۋە ئانا تىل دەرسىنىڭ زېرىكىشلىك ۋە كونا ئوقۇتۇش ئۇسۇلىدا بولۇشى سەۋەبلىك غەرىپنىڭ ئىلغار مائارىپىدا تەربىيە كۆرۈۋاتقان بالىلار قوبۇل قىلالىمىغان ئەھۋاللارمۇ بار ئىكەن.

ئۈچىنچى، مۇكەممەل دەرسلىك بولماسلىق. چەتئەللەردىكى ئۇيغۇر بالىلارنىڭ ساۋادىنى چىقىرىدىغان ۋە چىققان ساۋاتنى مۇكەممەللەشتۈرىدىغان بىر دەرسلىكنىڭ بولماسلىقى ئەڭ ئېغىر مەسىلىلەرنىڭ بىرى ئىكەن. ساۋات چىقىرىدىغان كىتاب بولغان بىلەن كۈچەيتىدىغان ۋە مۇكەممەللەشتۈرىدىغان

كىتاب يوق ئىكەن. ساۋات چىقىرىدىغان كىتاپمۇ چوڭلارنىڭ ئىددىيەسى بويىچە تۈزۈلگەن بولۇپ بالىلارنىڭ يېشى، پىسخىكىسى ۋە قوبۇل قىلىش ئىقتىدارى ئويلىشىلمىغان ئىكەن.

مۇھاجىرەتتە ئۇيغۇر تىلىنىڭ مەۋجۇدلۇقى ئۈچ ئەۋلاد داۋاملىشىدۇ. چەتئەلدە ياشىغان بىرىنچى ئەۋلاد يازالايدۇ، سۆزلىيەلەيدۇ. ئىككىنچى ئەۋلاد ئاڭلاپ چۈشىنەلەيدۇ، ئەمما ئاساسەن ئوقۇيالمايدۇ، يازالمايدۇ. ئۈچىنچى ئەۋلاد ئاساسەن ئانا تىلدىن مەھرۇم تىلسىز ئۇيغۇرغا، ئىرقىي ئۇيغۇرغا ئايلىنىپ قالىدۇ. مەسىلەن، بىرىنچى دۇنيا ئۇرۇشىدا تۈركىيەگە يارىدەمگە كەلگەن ئۇيغۇرلارنىڭ بۈگۈنكى ئەۋلادى ئۇيغۇرچە بىلىمگە ئىلتىمات بىلەن ئۇيغۇر دۇنياسىدىن ئۇزاق قالماقتا. شۇڭا ئانا تىلنى داۋاملاشتۇرۇش ۋە قوغۇداش مەسىلىسى مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلارنىڭ باشقا دۆلەتلەرگە كۆڭۈل بۆلگەندەك كۆيۈنىشى كېرەك بولغان ئىستىراتىگىيىلىك مەسىلە، ۋارىسلىق مەسىلىسى، ھايات ماماتىمىزنى بەلگىلەيدىغان ئەجەللىك مەسىلە. ئانا تىل داۋاسى بىزنىڭ باشقا داۋادا قانچىلىك سەمىمىي، كەسكىن ۋە ئىزچىل ئىكەنلىكىمىزنى ئىسپاتلايدىغان بەلگىدۇر. مەنچە نۆۋەتتە ئانا تىلغا كۈچ چىقارمىغان، پەرزەنتىگە ئۇيغۇرچە ئۆگەتمىگەن، ئۇيغۇرچە ئانا تىل كۇرۇسلىرىغا ئەھمىيەت بەرمىگەن ھەرقانداق كىشىنىڭ ئۇيغۇرنىڭ ئىستىقبالىغا ئىشەنچى بار يوقلۇقى گۇمانلىق.

مۇھاجىرەتتىكى ئۇيغۇرلارغا شۇنى تەۋسىيە قىلغۇم كېلىدۇ. تىلنىڭ مەۋجۇدلۇقى ئۇيغۇر ئۈچۈن مىللەتنىڭ، دىننىڭ ۋە مەدەنىيەتنىڭ مەۋجۇدلۇقىدۇر. مەدەنىيەتنى يوقالغان ئۇيغۇرنىڭ پەقەت ئىرقى ۋە ئىسمى ئۇيغۇردۇر خالاس. ئۇلار پەقەت ئۇيغۇرلارنىڭ ئىرقى ئالاھىدىلىكلىرى ۋە ئىسمىغا ۋارىسلىق قىلغانلاردۇر. ئەگەر مەۋجۇدلۇقىمىزنى داۋاملاشتۇرمىز دېسەك، ئانا تىلنىڭ مەۋجۇدلۇقىغا ھەممىز كۆڭۈل بۆلگىنىمىز ياخشى. چۈنكى بىز ئانا تىلنى يوقۇتۇپ ئەقىدىلىك، بەختلىك، خاتىرجەم بىر ئائىلىدە ياشىيالايمىز. ئانا تىلسىز ئىچىمىزدىن ئېچىلىپ سىردىشالايدىغان ئىناق، مۇڭداشچاق، كۆيۈمۈك دوستلارنى تاپالمايمىز. ئانا تىل سۆزلەنمىگەن ئۆيدە سالاھىيەتلىك ئەر، ھۆرمەتلىك دادا، لايىقەتلىك ئانا بولالمايمىز. ھاياتنىڭ كۈز پەسلىدە، ئۆمرىمىزنىڭ ئىززەتكە تەشنا مەزگىلىدە تەلەپلىك چۆچەكچى بوۋا، ئالقىشلىق ئەللەيچى موما بولالماي يالغۇزلۇقتا قىيىنلىمىز، يات ئەلدە مىسكىنلىك ۋە غېرىپلىققا مەھكۇم بولىمىز.

ئانا، دادا، سىلەر مېنىڭ ئەڭ ئېسىل  
ئوقۇتقۇچۇم!

# ئۇيغۇر ئاتا

ئاسمجان ئوبۇلقاسم

سېنىڭ قەلبىڭدىكى تۇيغۇ بىر ئۆمۈر  
سۆيمەك، ھەتتا ئاياپ دەسسەيسەن يەرنى.  
سۇندۇرمايسەن بىر تال جىرىمنى. پەپلەيسەن  
ھەر بىر گىياھنى. بىسىمىلاھ دەپ ئېچىسەن  
سۇنى. ئۆزۈڭ يالغۇز بىر نان يىمەيسەن لېكىن  
مۇھەببىتىڭنى بىلىندۇرمەيسەن. سۇدەك  
ئاقسەن، توپىدەك توزۇيسەن، شامالداك ئۇچۇپ  
يۇرسەن، بۇرنۇمغا ھەمىشە قىزىل ئالمىدەك  
پۇرايسەن. ئاھ، مېھرىبان دادا قەلبىڭدە يانغا شۇنچە مۇھەببەتكە، ئوتقا  
قانداق چىدايسەن!؟



## تەلكە

تەلكە تاغلىرى دەيدۇ،  
يوللىرىدا ئادەم يوق.  
قارىغايلىرى كېسىلگەن،  
بۇلاقلىرى قۇپ-قۇرۇق.



تەلكە ئۈستىگە چىقسام،  
سايرامغا ئاقاي دەيمەن.  
سۈيىدە تېنىم يىراپ،  
باغرىمنى ياقاي دەيمەن.

سايرام  
مەمتلى تەۋپىق

سايرام كۆلى ئۆزەڭ كىچىك، دەردىڭ تولا،  
داۋالغۇيسەن، ساھىللاردىن ئاشالمايسەن.  
ئەتراپىڭنى قورشىۋالغاچ ئىگىز تاغلار،  
ئۈمۈتۈلسەن، داۋانلاردىن ئاشالمايسەن.

1921-يىلى (بورتالا)



# نۇزۇگۇم قوشاقلرى



خەير- خوش ، دەرتەن دادا ،  
غەمگۇزارىم ياخشى قال .  
كۆزلىرىم ئاقۇ قارسى ،  
تەندە جانىم ياخشى قال .

بىللە ئويناپ بىللە ئۆسكەن ،  
يارۇ دوستلار ياخشى قال .  
كىندىك قېنىم تۆكۈلگەن ،  
قەشقەر شەھىرىم ياخشى قال .